

OMIT



SERIE **AFI** SERIES

Filtri in aspirazione e sul ritorno
Suction or return filters

Con il fine di migliorare costantemente la qualità dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificarne in qualsiasi momento le caratteristiche senza preavviso.
È responsabilità della spettabile clientela la costante verifica dei dati contenuti nei cataloghi.
Questo catalogo annulla e sostituisce i precedenti.

In order to constantly improve our products quality, we take the right to make changes to the catalogues at any time without notice.
Customers have the responsibility to continuously check all the information in the catalogues.
This catalogue cancels and replaces the previous ones.

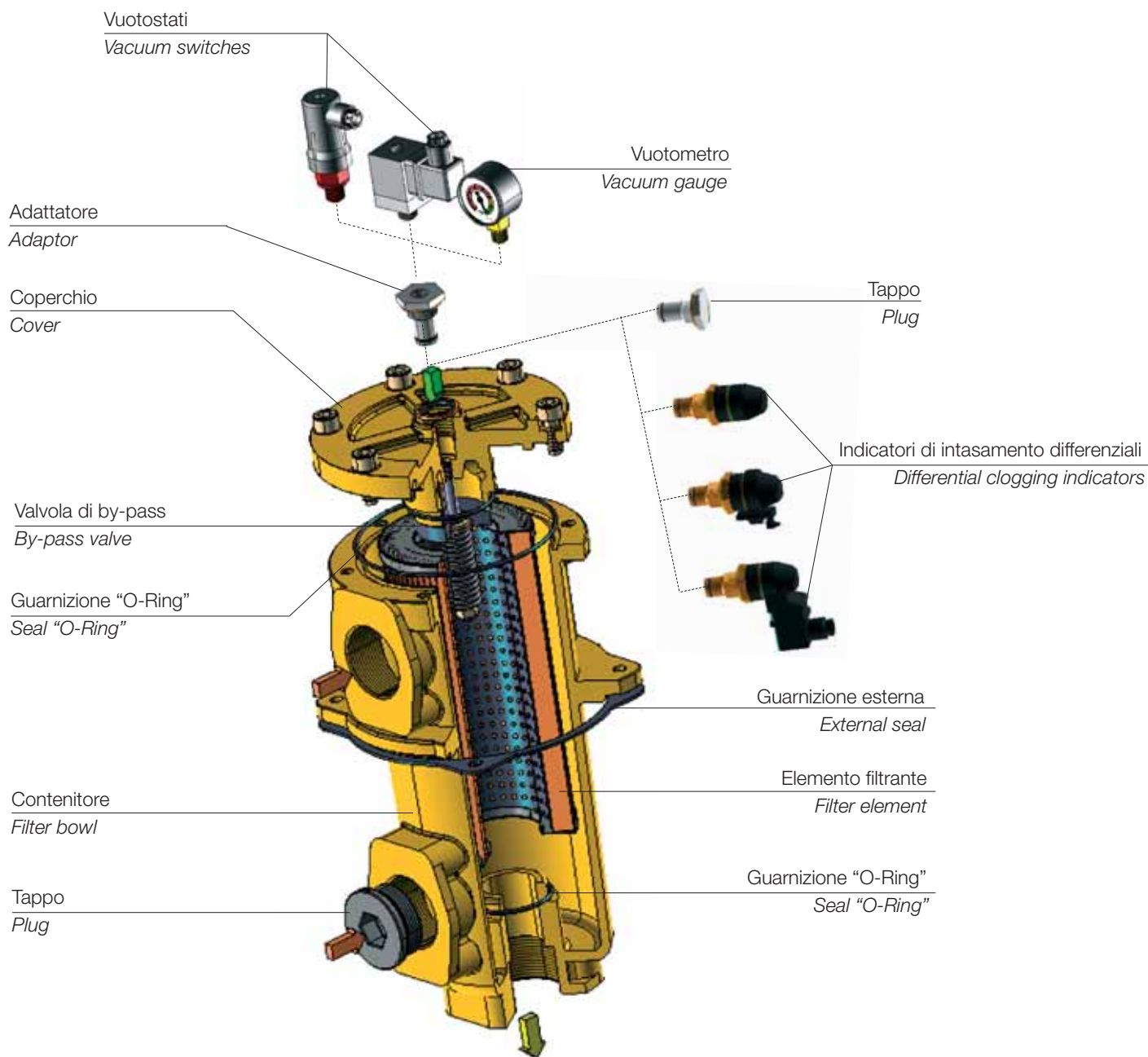
FILTRI IN ASPIRAZIONE E SUL RITORNO SERIE AFI
2.000.000 Pa (20 BAR)

SUCTION AND RETURN FILTER SERIES AFI
2.000.000 Pa (20 BAR)



AFI è la serie di filtri particolarmente indicata per applicazioni industriali su linee di ritorno e aspirazione. Funzionando ad una pressione massima di 2.000.000 Pa (20 bar), trovano impiego anche su linee di mandata a bassa pressione. Materiali e tecnologie avanzate, impiegate per la costruzione degli elementi filtranti, consentono elevate prestazioni ed efficienza conformi alle norme ISO vigenti relative alla qualità degli stessi elementi filtranti.

The AFI series is particularly suitable for industrial use, to be installed on return and suction lines. Operating at a maximum pressure of 2.000.000 Pa (20 bar), they can be used also on low pressure delivery lines. Materials and advanced technology used in the construction of filtering elements, guarantee a high level of performance and efficiency completely in conformity with the ISO regulations at present in force.



LA SERIE DI FILTRI AFI È CONFORME ALLE SEGUENTI NORME ISO:

- ISO 2941 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della resistenza allo schiacciamento o allo scoppio
- ISO 2942 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica dell'integrità di fabbricazione e determinazione del punto di prima bolla
- ISO 2943 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della compatibilità dei materiali con i fluidi
- ISO 3723 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della resistenza alla deformazione assiale
- ISO 3724 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della resistenza a fatica per variazioni di portata
- ISO 3968 - Oleoidraulica - Filtri - Determinazione della perdita di carico in funzione della portata
- ISO 16889 - Oleoidraulica - Filtri - Metodo Multi-pass valutazione delle caratteristiche di filtrazione di un elemento filtrante

AFI FILTER SERIES IS SUITABLE TO THE FOLLOWING ISO STANDARDS:

- ISO 2941 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of collapse / burst resistance
- ISO 2942 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of fabrication integrity and determination of the first bubble point
- ISO 2943 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of material compatibility with fluids
- ISO 3723 - Hydraulic fluid power - Filter elements Method for end load test
- ISO 3724 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of flow fatigue characteristics
- ISO 3968 - Hydraulic fluid power - Filters - Evaluation of pressure drop versus flow characteristics
- ISO 16889 - Hydraulic fluid power - Filters - Multi-pass method for evaluating filtration performance of a filter element

MATERIALI (elementi filtranti)

| | |
|-------------------------|--|
| Fondelli | Lamiera zincata |
| Tubo di sostegno | Lamiera zincata |
| Reti di supporto | Acciaio galvanizzato con rivestimento epossidico |

MATERIALS (filter elements)

| | |
|---------------------|------------------------------------|
| End caps | Galvanized sheet iron |
| Support tube | Galvanized sheet iron |
| Support mesh | Galvanized steel with epox coating |

SETTI FILTRANTI

FILTRATION MATERIALS

| Elementi Filtranti Filter elements | Descrizione Description | Materiale Material | Grado di filtrazione Filtration (μm) | Rapporto β / β Ratio | |
|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---|----------------------------------|--------------------------------------|
| | | | | ISO 4572 $\beta_{x \geq 200}$ | ISO 16889 $\beta_{x(c) \geq 200}$ |
| C10 | Carta trattata / Treated paper | Fibre di cellulosa / Cellulose fibre | 10 | - | - |
| C25 | Carta trattata / Treated paper | Fibre di cellulosa / Cellulose fibre | 25 | - | - |
| F03 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 3 | 3 | 5 |
| F06 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 6 | 6 | 6 |
| F10 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 10 | 10 | 9 |
| F25 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 25 | 25 | 20 |
| R60 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 60 | - | - |
| R90 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 90 | - | - |
| R125 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 125 | - | - |
| R250 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 250 | - | - |

SUPERFICI UTILI (cm²) ELEMENTI FILTRANTI

FILTRATION AREA (cm²) FILTER ELEMENTS

| Elementi filtranti / Filter elements | CFI025 | CFI040 | CFI100 | CFI250 | CFI630 | CFI850 |
|--------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| C10 - C25 | 500 | 890 | 1380 | 4650 | 7080 | 14930 |
| F03 - F06 - F10 - F25 | 380 | 820 | 1260 | 3780 | 7080 | 11150 |
| R60 - R90 - R125 - R250 | 280 | 450 | 700 | 1860 | 3620 | 15700 |

MATERIALI (corpo)

| | |
|---------------------------|--|
| Contenitore | AFI025/040/100/250/630: Alluminio AFI850: Acciaio |
| Coperchio | AFI025/040/100/250/630: Alluminio AFI850: Acciaio |
| Guarnizioni | N: Nitrilica (Buna-N) V: Fluoroelastomero (viton) |
| Valvola di by-pass | Materiale plastico |
| Indicatore | Ottone |

MATERIALS (housing)

| | |
|----------------------|--|
| Housing | AFI025/040/100/250/630: Aluminium AFI850: Steel |
| Cover | AFI025/040/100/250/630: Aluminium AFI850: Steel |
| Seals | N: Nitrile (Buna-N) V: Fluoroelastomer (viton) |
| By-pass valve | Plastic material |
| Indicator | Brass |

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

| | |
|---|---|
| Pressioni corpo filtro | Pressione massima d'esercizio: 2.000.000 Pa (20 bar) Pressione di collaudo: 3.000.000 Pa (30 bar) Pressione di scoppio: 60.000.000 Pa (60 bar) |
| Temperatura d'esercizio | Da -25 a +95 C |
| Pressioni di collasso degli elementi filtranti | 1.000.000 Pa (10 bar) |
| Pressione taratura valvola di by-pass | Ritorno: 300.000 Pa \pm 10% (3 bar) (inizio apertura) Aspirazione: 25.000 Pa \pm 10% (0.25 bar) (inizio apertura) |
| Compatibilità con i liquidi - ISO 2943 | Compatibili con oli minerali tipo (HH, HM, HR, HV, HG secondo ISO 6743/4) |

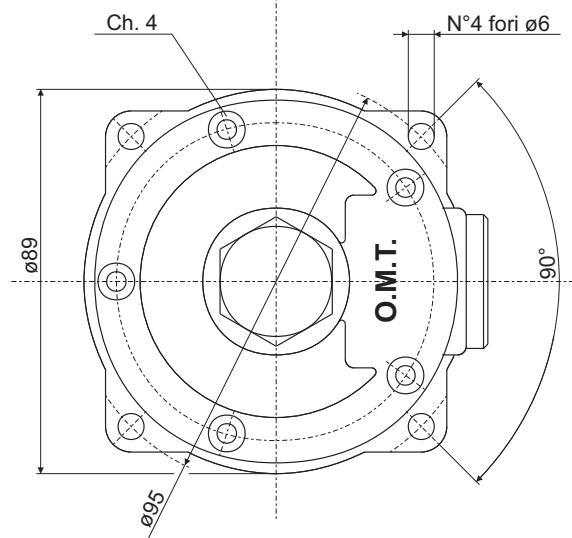
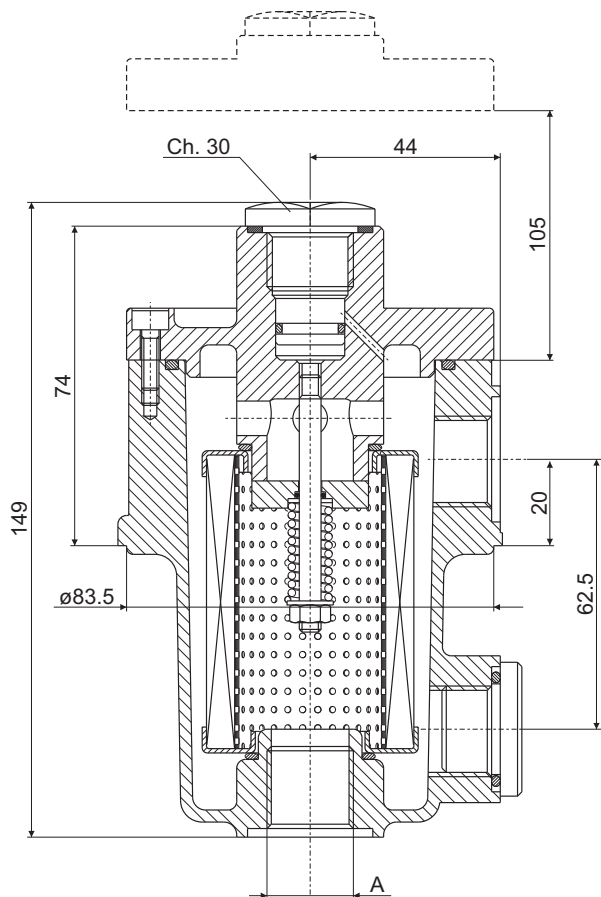
WORKING CONDITIONS

| | |
|--|---|
| Filter pressure | Max working pressure: 2.000.000 Pa (20 bar) Test pressure: 3.000.000 Pa (30 bar) Bursting pressure: 60.000.000 Pa (60 bar) |
| Working temperature | -25 to +95 C |
| Collapse pressure (filter element) | 1.000.000 Pa (10 bar) |
| By-pass valve setting pressure | Return: 300.000 Pa \pm 10% (3 bar) (starting of opening) Suction: 25.000 Pa \pm 10% (0.25 bar) (starting of opening) |
| Compatibly with hydraulic fluids ISO 2943 | Compatible with mineral oils type (HH, HM, HR, HV, HG according to ISO 6743/4) |

Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m³. (vedi note a pag. 10)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) for return lines and $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m³ density. (See remarks on pag.10)

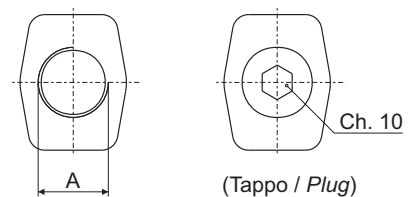


PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFI | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (L/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 025 | C10 | - | 40 | 0,750 |
| 025 | C25 | - | 40 | 0,750 |
| 025 | F03 | - | 8 | 0,750 |
| 025 | F06 | - | 12 | 0,750 |
| 025 | F10 | - | 28 | 0,750 |
| 025 | F25 | - | 39 | 0,750 |
| 025 | R60 | 30 | 40 | 0,750 |
| 025 | R90 | 32 | 40 | 0,750 |
| 025 | R125 / R250 | 35 | 40 | 0,750 |

ATTACCHI FILETTATI THREADED CONNECTIONS

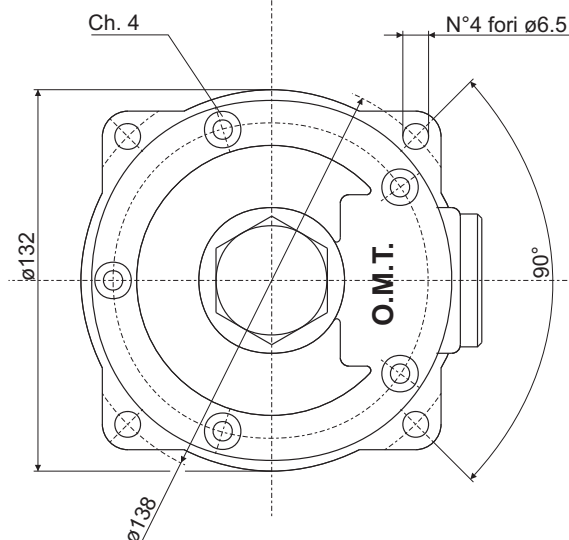
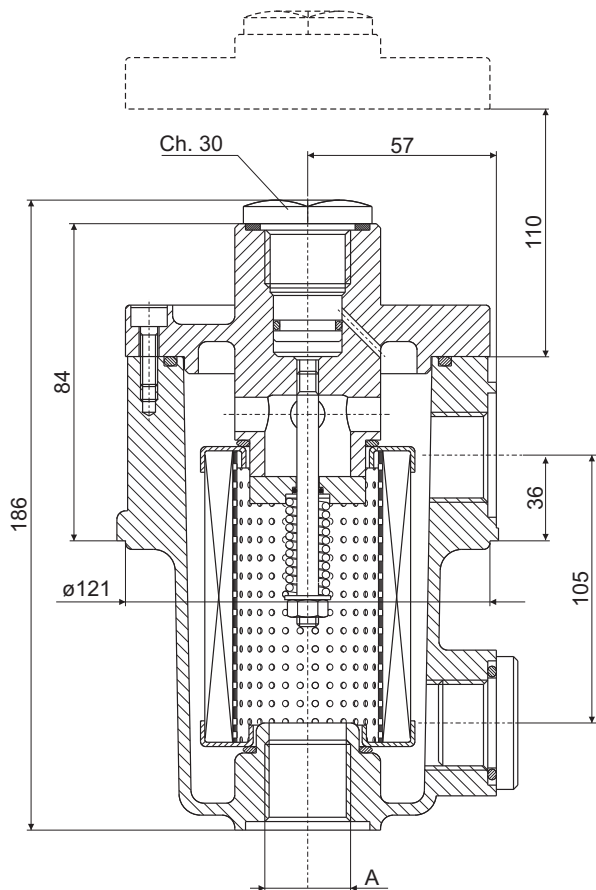
| Codice Code | A |
|----------------|---------------------|
| 025 | 1/2" BSP |
| 025 | 1/2" NPT |
| 025 | SAE 8-3/4" - 16 UNF |



Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m³. (vedi note a pag. 10)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) for return lines and $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m³ density. (See remarks on pag.10)

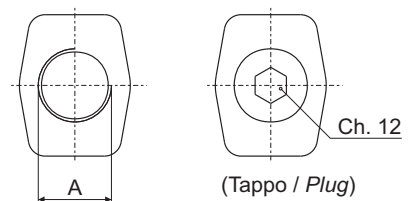


PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFI | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (L/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|------------------------|-------------------|------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 040 | C10 | - | 80 | 2,5 |
| 040 | C25 | - | 80 | 2,5 |
| 040 | F03 | - | 18 | 2,5 |
| 040 | F06 | - | 29 | 2,5 |
| 040 | F10 | - | 42 | 2,5 |
| 040 | F25 | - | 75 | 2,5 |
| 040 | R60 | 40 | 80 | 2,5 |
| 040 | R90 | 43 | 80 | 2,5 |
| 040 | R125 / R250 | 50 | 80 | 2,5 |

ATTACCHI FILETTATI THREADED CONNECTIONS

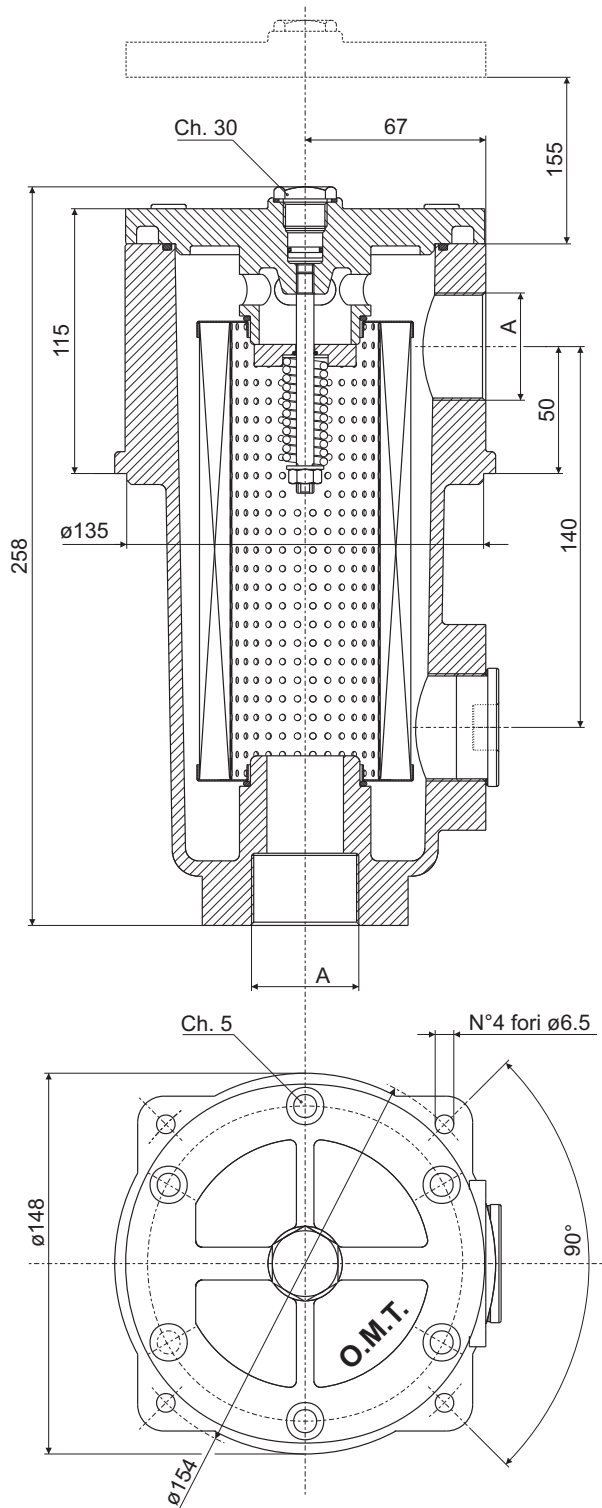
| Codice Code | A |
|-------------|-------------------------|
| - | 3/4" BSP |
| 1 | 3/4" NPT |
| 2 | SAE 12-1 1/16" - 12 UNF |



Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m^3 . (vedi note a pag. 10)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) for return lines and $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m^3 density. (See remarks on pag.10)

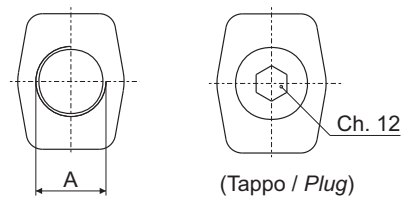


PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFI | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (L/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|------------------------|-------------------|------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 100 | C10 | - | 120 | 3,6 |
| 100 | C25 | - | 120 | 3,6 |
| 100 | F03 | - | 40 | 3,6 |
| 100 | F06 | - | 53 | 3,6 |
| 100 | F10 | - | 82 | 3,6 |
| 100 | F25 | - | 120 | 3,6 |
| 100 | R60 | 60 | 120 | 3,6 |
| 100 | R90 | 70 | 120 | 3,6 |
| 100 | R125 / R250 | 85 | 120 | 3,6 |

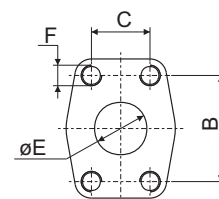
ATTACCHI FILETTATI THREADED CONNECTIONS

| Codice Code | A |
|-------------|-------------------------|
| - | 1" BSP |
| 1 | 1" NPT |
| 2 | SAE 16-1 5/16" - 12 UNF |



ATTACCHI FLANGIATI FLANGED CONNECTIONS

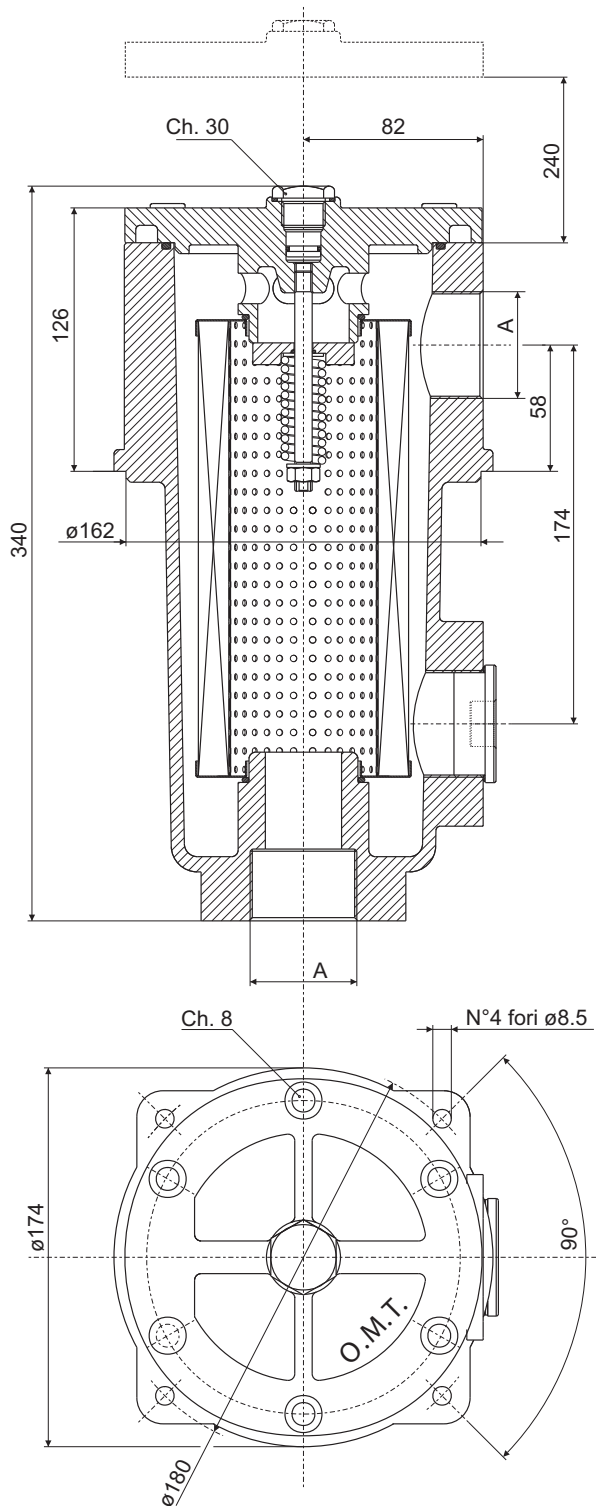
| Codice Code | A | øE | B | C | F |
|-------------|--------------------|----|------|------|---------|
| 3 | 1" SAE3000 PSI/M | 25 | 52,4 | 26,2 | M10 |
| 4 | 1" SAE3000 PSI/UNC | 25 | 52,4 | 26,2 | 3/8"UNC |



Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m³. (vedi note a pag. 10)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) for return lines and $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 Kg/m³ density. (See remarks on pag.10)

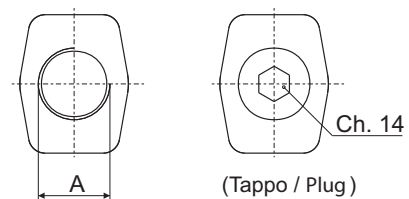


PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFI | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (L/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 250 | C10 | - | 300 | 5,2 |
| 250 | C25 | - | 300 | 5,2 |
| 250 | F03 | - | 120 | 5,2 |
| 250 | F06 | - | 190 | 5,2 |
| 250 | F10 | - | 250 | 5,2 |
| 250 | F25 | - | 300 | 5,2 |
| 250 | R60 | 110 | 300 | 5,2 |
| 250 | R90 | 130 | 300 | 5,2 |
| 250 | R125 / R250 | 150 | 300 | 5,2 |

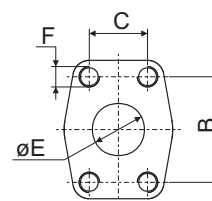
ATTACCHI FILETTATI THREADED CONNECTIONS

| Codice Code | A |
|----------------|------------------------|
| - | 1 1/2" BSP |
| 1 | 1 1/2" NPT |
| 2 | SAE 24-1 7/8" - 12 UNF |



ATTACCHI FLANGIATI FLANGED CONNECTIONS

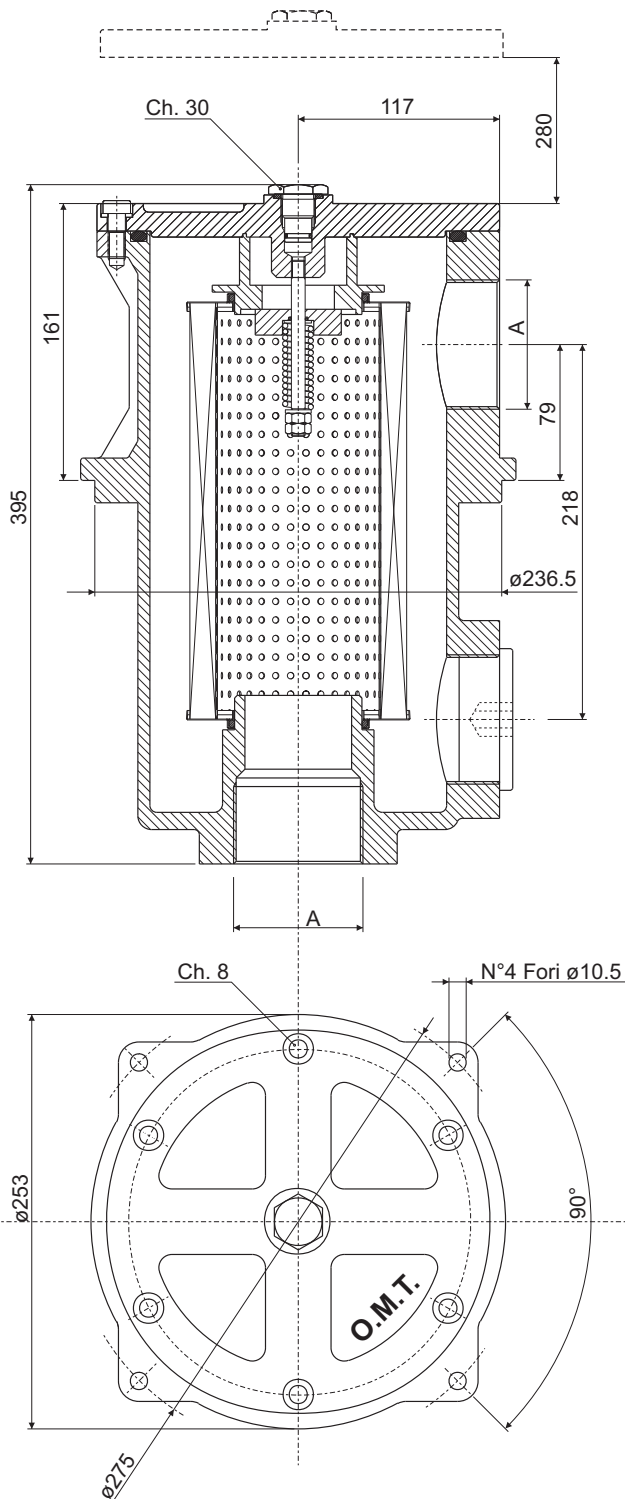
| Codice Code | A | øE | B | C | F |
|----------------|------------------------|----|----|------|---------|
| 3 | 1 1/2" SAE3000 PSI/M | 38 | 70 | 35,7 | M10 |
| 4 | 1 1/2" SAE3000 PSI/UNC | 38 | 70 | 35,7 | 1/2"UNC |



Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m^3 . (vedi note a pag. 10)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) for return lines and $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m^3 density. (See remarks on pag.10)

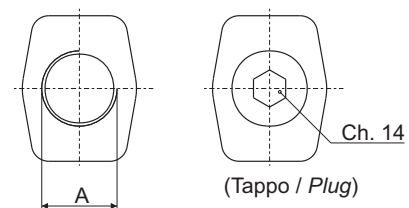


PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFI | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (L/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 630 | C10 | - | 650 | 13 |
| 630 | C25 | - | 650 | 13 |
| 630 | F03 | - | 210 | 13 |
| 630 | F06 | - | 370 | 13 |
| 630 | F10 | - | 430 | 13 |
| 630 | F25 | - | 570 | 13 |
| 630 | R60 | 200 | 650 | 13 |
| 630 | R90 | 230 | 650 | 13 |
| 630 | R125 / R250 | 270 | 650 | 13 |

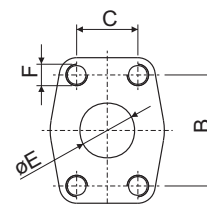
ATTACCHI FILETTATI THREADED CONNECTIONS

| Codice Code | A |
|----------------|------------------------|
| - | 2 1/2" BSP |
| 1 | 2 1/2" NPT |
| 2 | SAE 32-2 1/2" - 12 UNF |



ATTACCHI FLANGIATI FLANGED CONNECTIONS

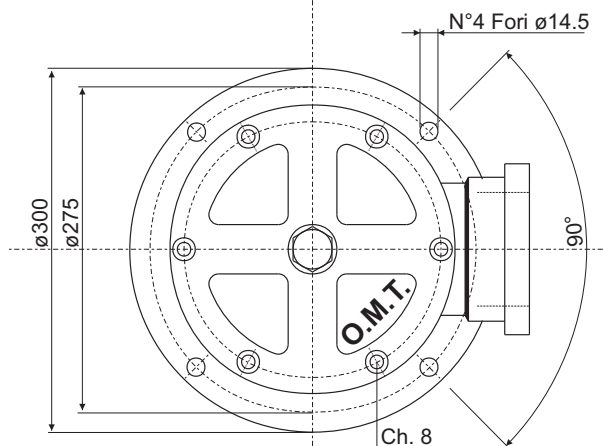
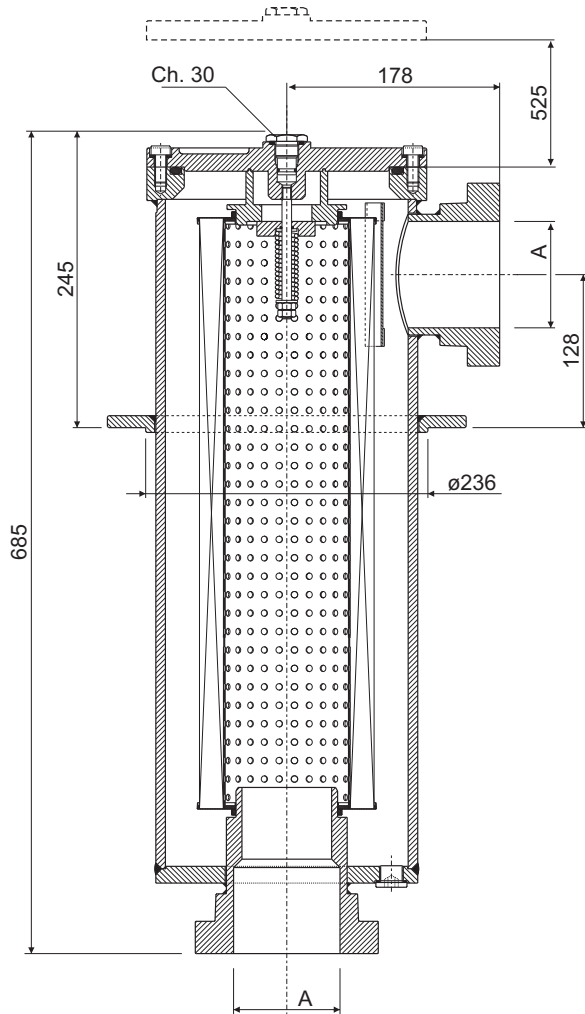
| Codice Code | A | øE | B | C | F |
|----------------|------------------------|----|----|------|---------|
| 3 | 2 1/2" SAE3000 PSI/M | 63 | 89 | 50,8 | M12 |
| 4 | 2 1/2" SAE3000 PSI/UNC | 63 | 89 | 50,8 | 1/2"UNC |



Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m^3 . (vedi note a pag. 10)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 60.000$ Pa (0.6 bar) for return lines and $\Delta p \leq 5.000$ Pa (0.05 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 Kg/m^3 density. (See remarks on pag.10)

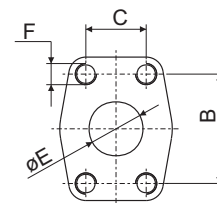


PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFI | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (L/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 850 | C10 | - | 1100 | 48 |
| 850 | C25 | - | 1200 | 48 |
| 850 | F03 | - | 540 | 48 |
| 850 | F06 | - | 740 | 48 |
| 850 | F10 | - | 950 | 48 |
| 850 | F25 | - | 1000 | 48 |
| 850 | R60 | 400 | 1200 | 48 |
| 850 | R90 | 470 | 1200 | 48 |
| 850 | R125 / R250 | 550 | 1200 | 48 |

ATTACCHI FLANGIATI FLANGED CONNECTIONS

| Codice Code | A | øE | B | C | F |
|----------------|------------------------|----|-------|----|---------|
| - | 3 1/2" SAE3000 PSI/M | 89 | 120,7 | 70 | M16 |
| 1 | 3 1/2" SAE3000 PSI/UNC | 89 | 120,7 | 70 | 5/8"UNC |



Cadute di Pressione (conformi a ISO 3968)

Pressure Drops (according to ISO 3968)



La caduta di pressione completa si ottiene sommando la caduta di pressione del corpo filtro e quella dell'elemento filtrante.

Cadute di pressione nel corpo filtro

Le curve sono valide con olio minerale avente massa volumica di 860 kg/m³. La caduta di pressione è direttamente proporzionale alla massa volumica.

Cadute di pressione negli elementi filtranti

Le curve sono valide con olio minerale avente viscosità cinematica di 30 cSt. La variazione di caduta di pressione è proporzionale alla viscosità cinematica.

The pressure drop of the complete filter is calculated by adding the pressure drop of the housing to that of the filter element.

Pressure drops in the housing

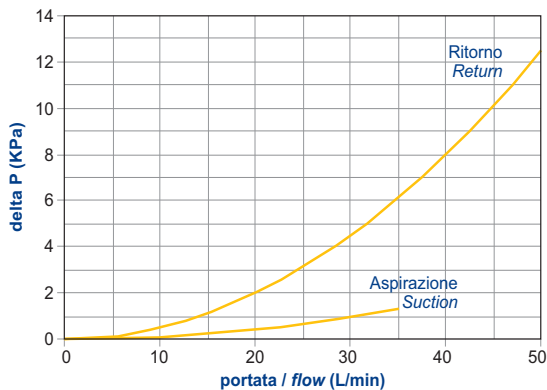
The graphics refer to the use of mineral oil with a mass density of 860 kg/m³. The pressure drop is directly proportional to the mass density.

Pressure drops in the filter elements

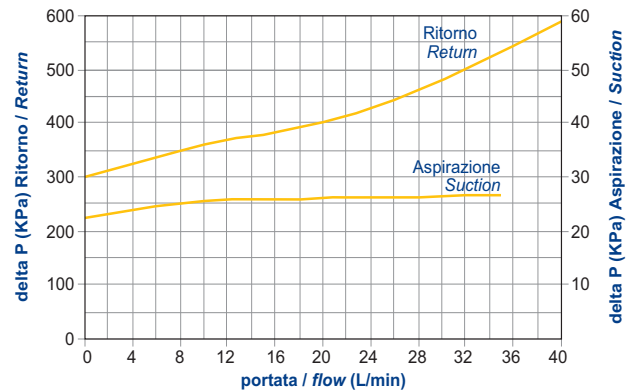
The graphics refer to mineral oil with a kinematic viscosity of 30 cSt. The variation of the pressure drop is proportional to the kinematic viscosity.

AFI serie/series 025

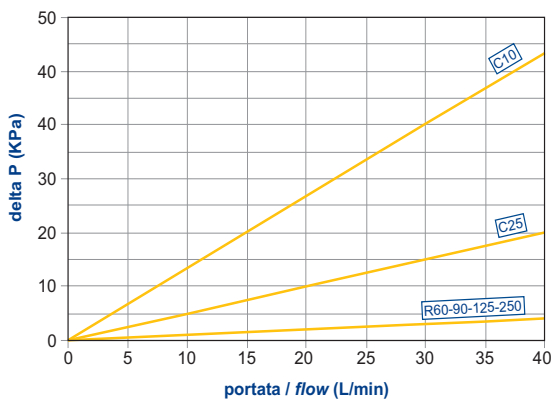
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

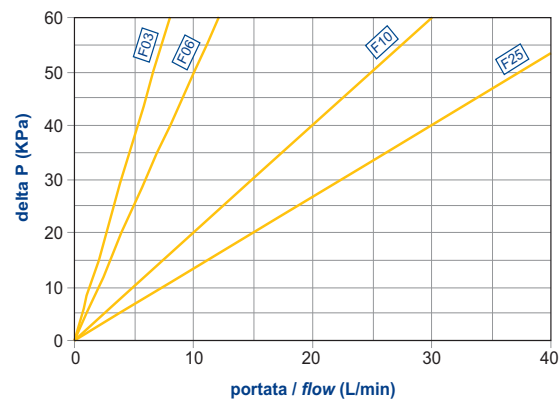


ΔP ELEMENTI (ritorno)

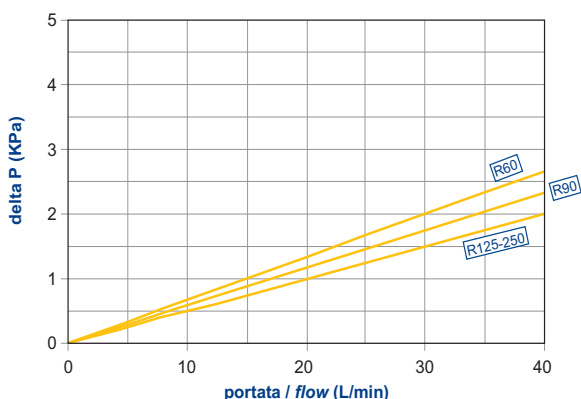


tipo CFI025 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)

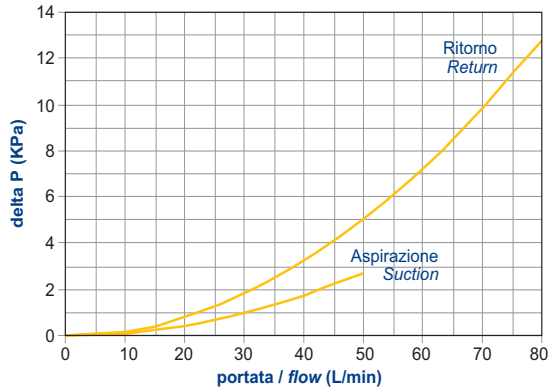


tipo CFI025 (A) series

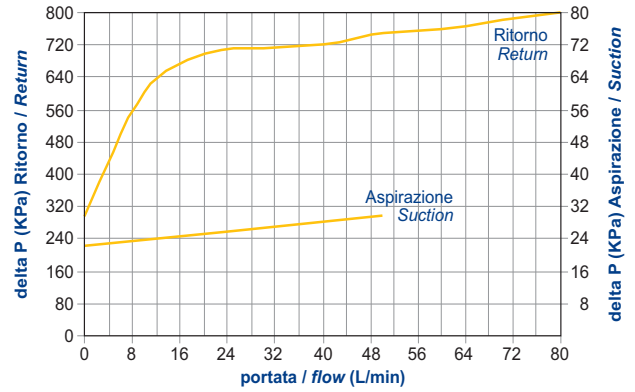
ΔP ELEMENTS (suction)

AFI serie/series 040

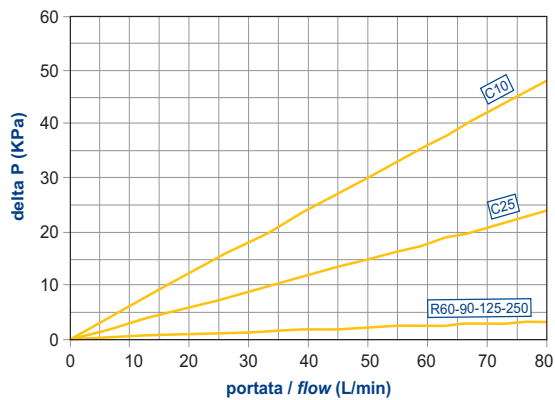
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

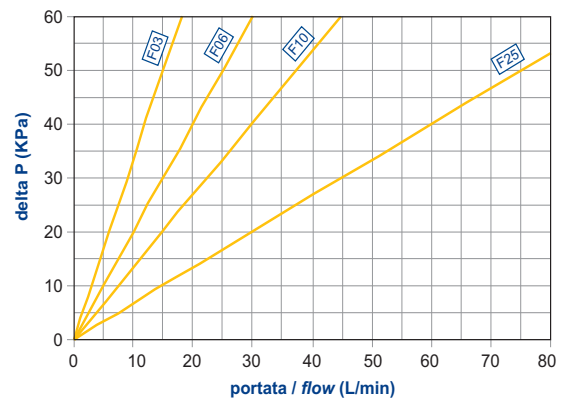


ΔP ELEMENTI (ritorno)

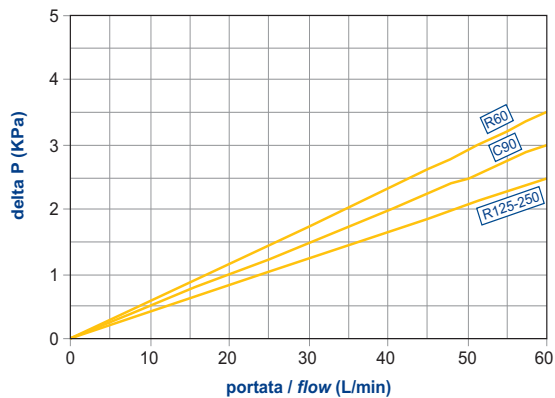


tipo CFI040 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)

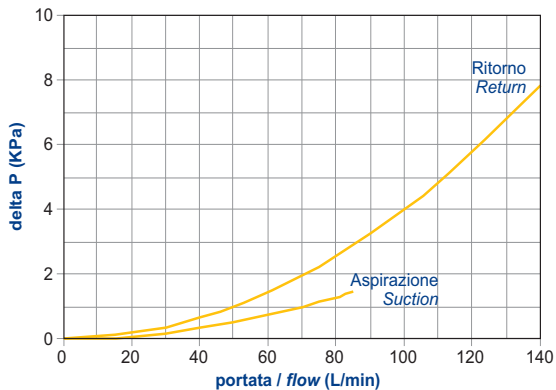


tipo CFI040 (A) series

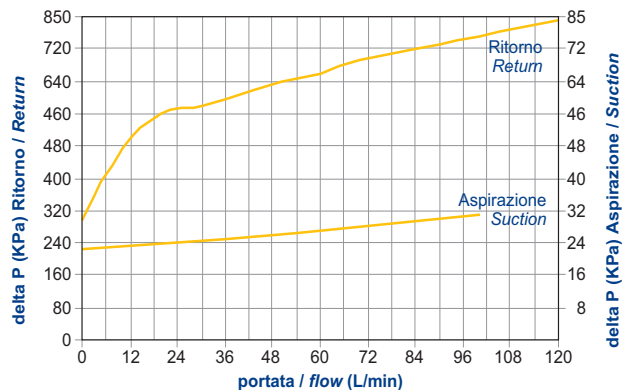
ΔP ELEMENTS (suction)

AFI serie/series 100

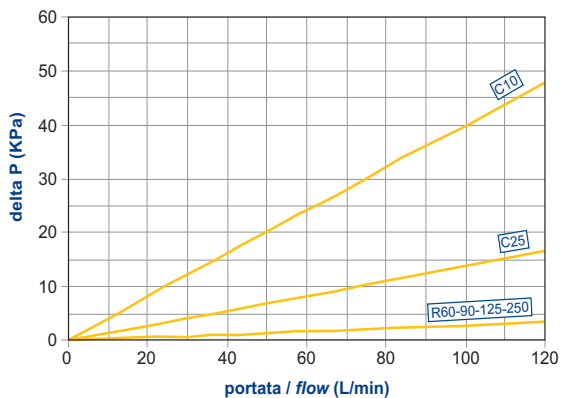
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

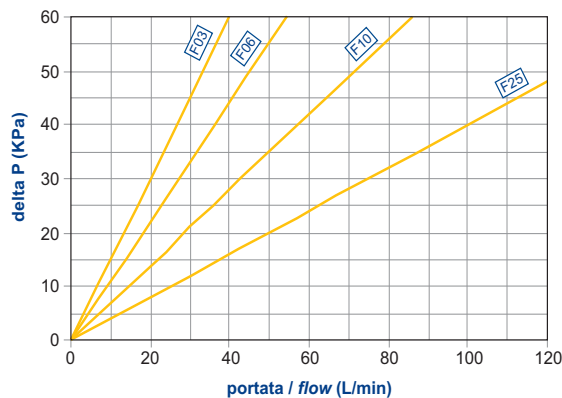


ΔP ELEMENTI (ritorno)

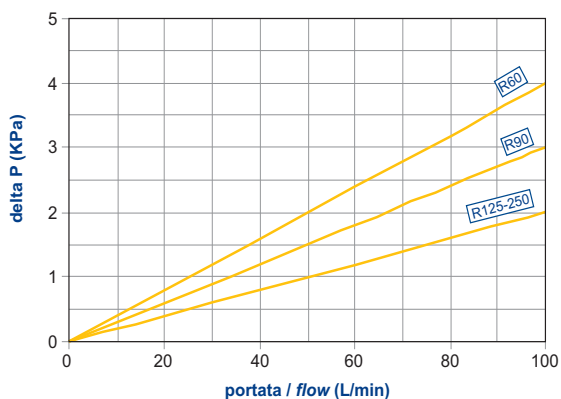


tipo CFI100 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)

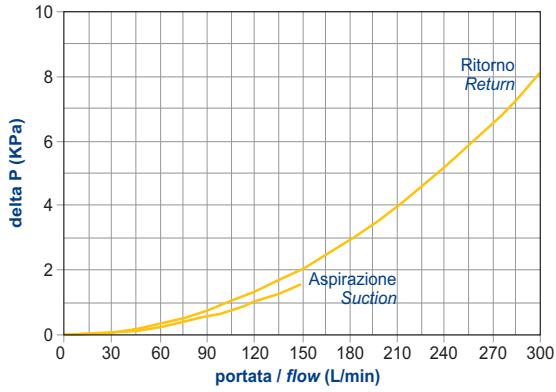


tipo CFI100 (A) series

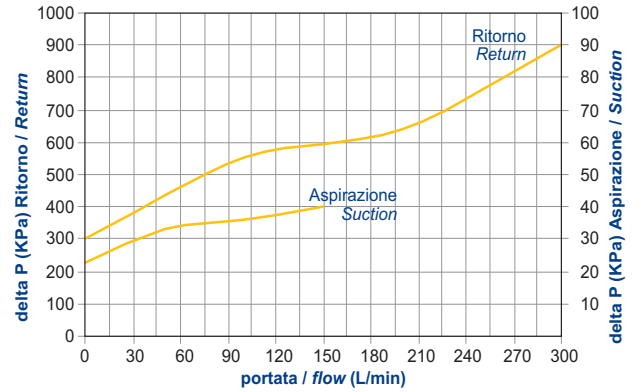
ΔP ELEMENTS (suction)

AFI serie/series 250

ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



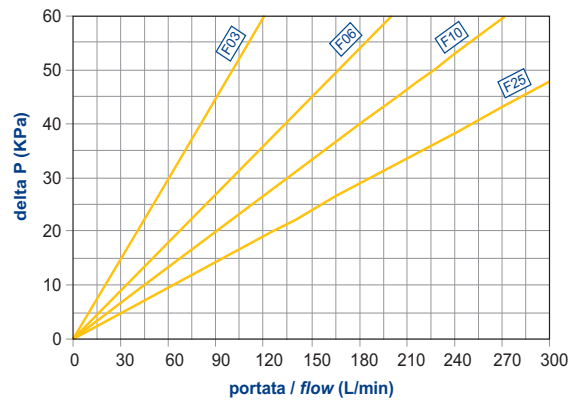
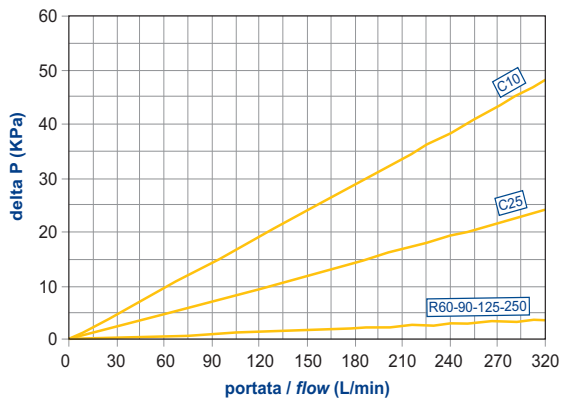
BY-PASS / BY-PASS



ΔP ELEMENTI (ritorno)

tipo CFI250 (R) series

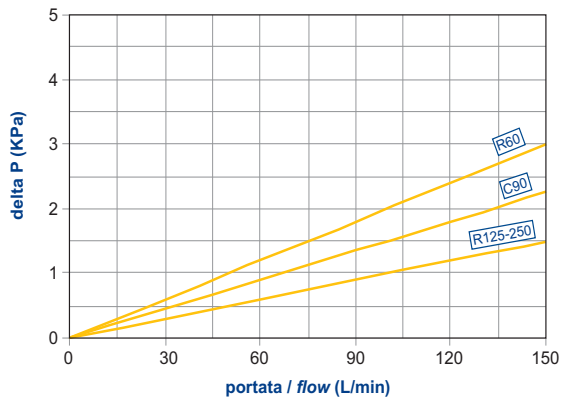
ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)

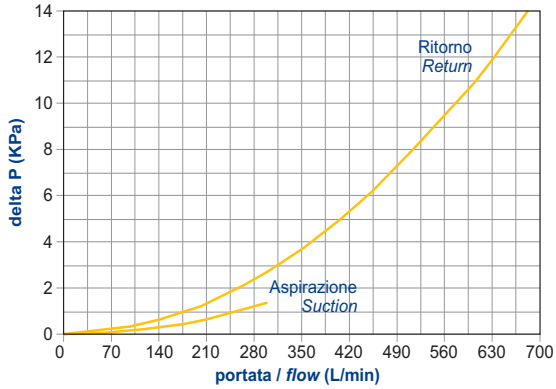
tipo CFI250 (A) series

ΔP ELEMENTS (suction)

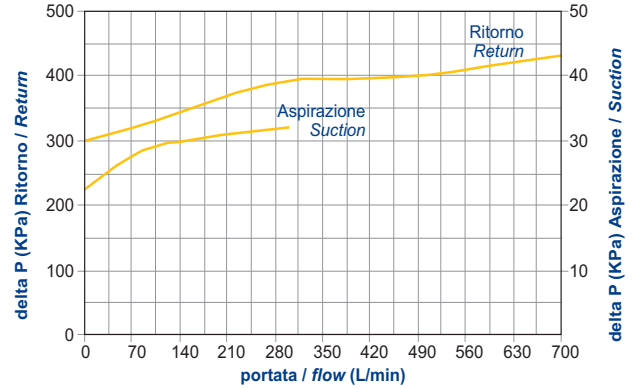


AFI serie/series 630

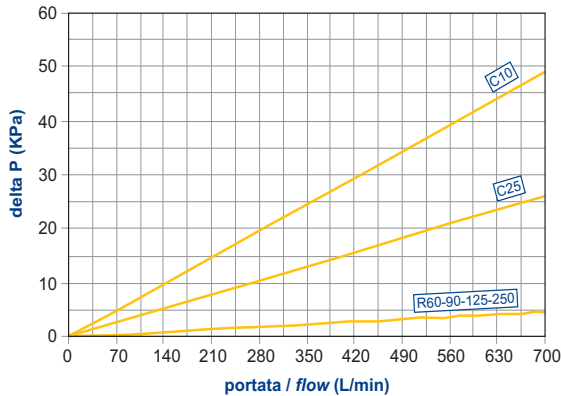
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

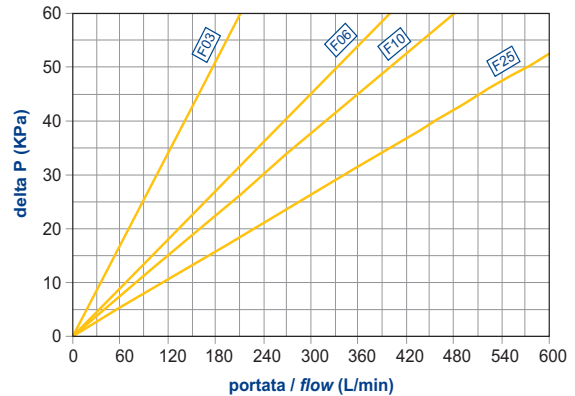


ΔP ELEMENTI (ritorno)

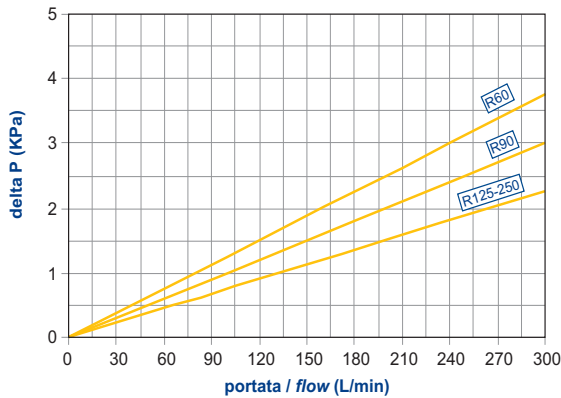


tipo CFI630 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)

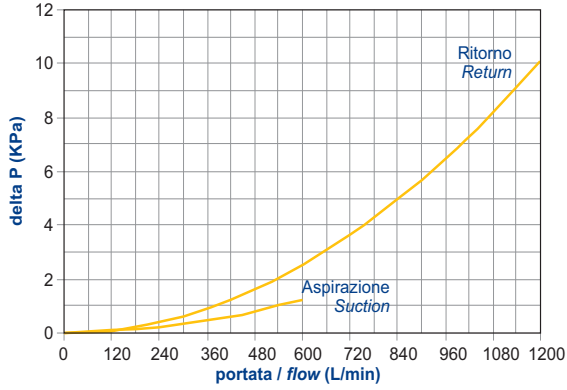


tipo CFI630 (A) series

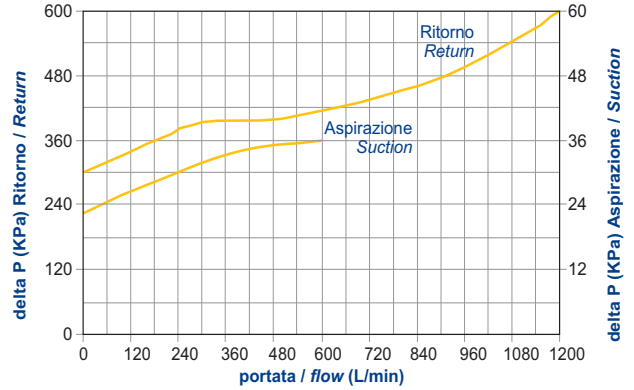
ΔP ELEMENTS (suction)

AFI serie/series 850

ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



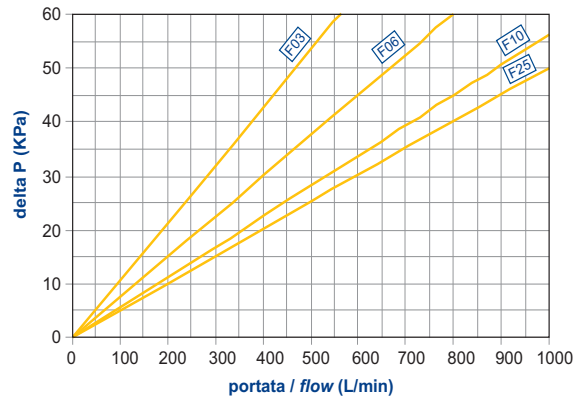
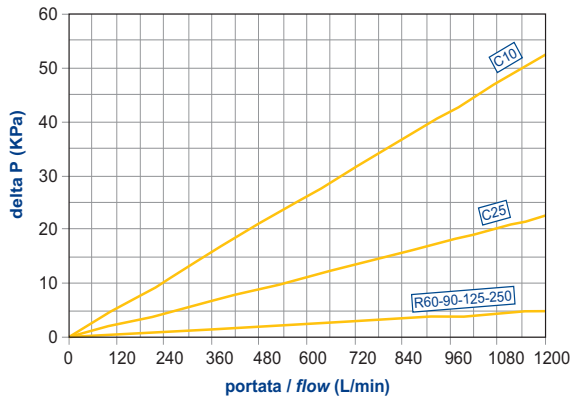
BY-PASS / BY-PASS



ΔP ELEMENTI (ritorno)

tipo CFI850 (R) series

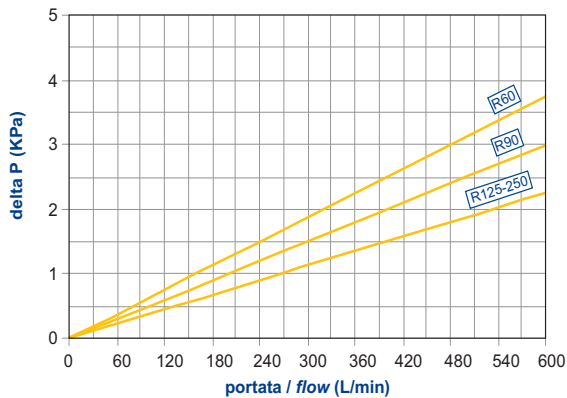
ΔP ELEMENTS (return)



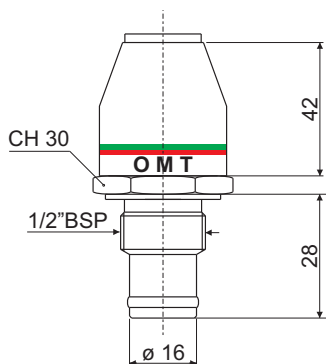
ΔP ELEMENTI (aspirazione)

tipo CFI850 (A) series

ΔP ELEMENTS (suction)

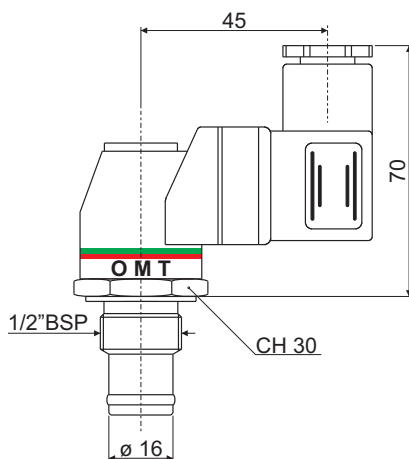


DV 200



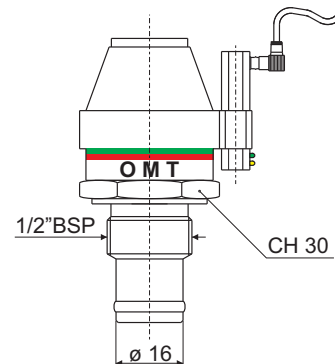
INDICATORE VISIVO
VISUAL INDICATOR

DE 200



INDICATORE VISIVO-ELETTRICO
ELECTRICAL VISUAL INDICATOR

DR 200



INDICATORE VISIVO-ELETTRICO
CON CONTATTI "REED"
VISUAL-ELECTRICAL INDICATOR
WITH "REED" CONTACTS

**CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL DATA**

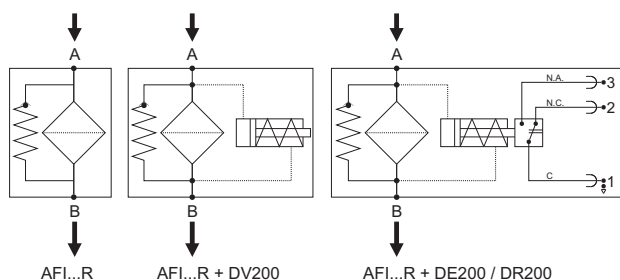
| Codice Part number | Descrizione Description | Taratura Setting | Contatti elettrici Electrical Contacts |
|-----------------------|---|----------------------|---|
| D V 200 | visivo / visual | 200.000Pa (2 bar) | - |
| D E 200 | visivo- elettrico electrical-visual | | Scambio Changeover |
| D R 200 | visivo- elettrico con contatti "reed" Visual-electrical with "reed" contacts | | |

| Tensioni di rottura per DR200 Breakdown voltage for DR200 | |
|--|---|
| Tensione di alimen. (V) Feeder voltage (V) | Potenza con carico induttivo (VA) Power with inductive load (VA) |
| A.C. 3-115 | 20 |
| D.C. 3-115 | 20 |

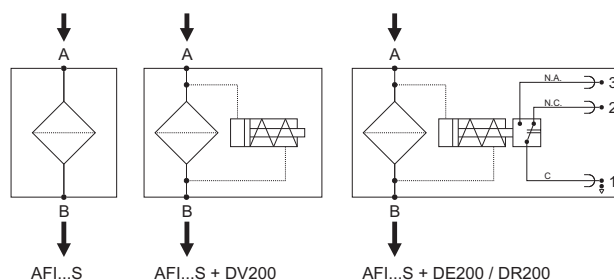
| Tensioni di rottura per DE200 Breakdown voltage for DE200 | | |
|--|--|--|
| Tensione di alimen. (V) Feeder voltage (V) | Carico resistivo (A) Resistive load (A) | Carico induttivo (A) Inductive load (A) |
| C.A. 125 | 5 | 5 |
| C.A. 250 | 5 | 5 |
| C.C. 15 | 10 | 10 |
| C.C. 30 | 5 | 5 |
| C.C. 50 | 2 | 2 |
| C.C. 125 | 0.5 | 0.06 |

**SIMBOLOGIA
SIMBOLOGY**

Con By-pass / With By-pass



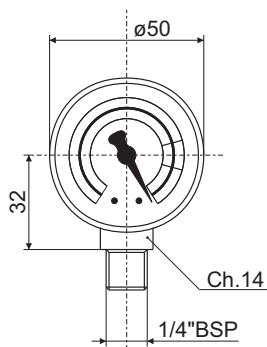
Senza By-pass / Without By-pass



INDICATORI DI INTASAMENTO PER LINEE IN ASPIRAZIONE SUCTION LINES CLOGGING INDICATORS

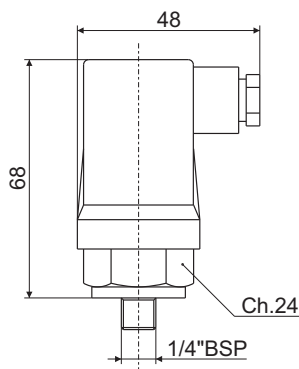


VV 2



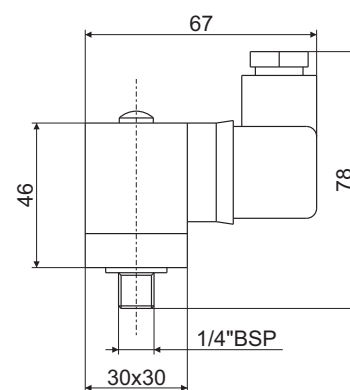
VUOTOMETRO
VACUUM GAUGE

VE 2



VUOTOSTATO CON CONTATTI
IN SCAMBIO "FAST-ON"
VACUUM SWITCH WITH CONTACT
"FAST-ON" SWITCH

VE 3



VUOTOSTATO CON CONTATTI
IN SCAMBIO DIN 42560
VACUUM SWITCH WITH CONTACTS
DIN 42560 SWITCH

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

| Codice Part number | Descrizione Description | Scala taratura Setting | Contatti elettrici Electrical Contacts | Tipo Type |
|--------------------------|----------------------------|------------------------------|---|-------------------------|
| VV2 | visivo / visual | 0-76 cm Hg | - | Puntuale On the spot |
| VE2 | elettrico electrical | -20000 Pa (-0,2 bar) | Scambio Changeover | |
| VE3 | | | | |

CARATTERISTICHE ELETTRICHE ELECTRICAL DATA

| Codice Part number | Tensione max di lavoro (V) Max feeder voltage (V) | Carico resistivo (A) Resistive load (A) | Carico induttivo (A) Inductive load (A) | Protezione (completo) Protection (complete) |
|--------------------------|--|--|--|--|
| VE2 | C.A. 220 | 6 | 2 | IP 65 |
| VE3 | C.A. 250 | 3 | 2 | IP 65 |

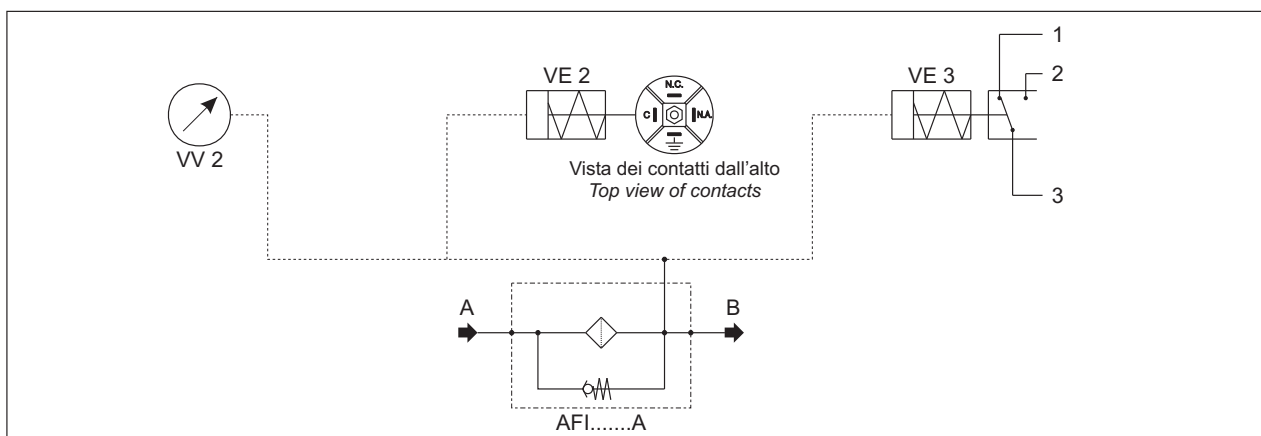
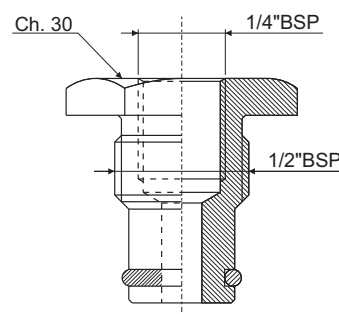
ADATTATORE ADAPTOR

Necessario per utilizzare gli indicatori di intasamento con attacco da 1/4" BSP, l'adattatore è fornito standard in tutti i Filtri completi con by-pass in aspirazione.

Esempio: AFI040C25NA (Adattatore incluso) Codice adattatore: AFI 850-04-G

To be used with 1/4" BSP clogging indicators, the adaptor is supplied standard into complete filters with suction by-pass.

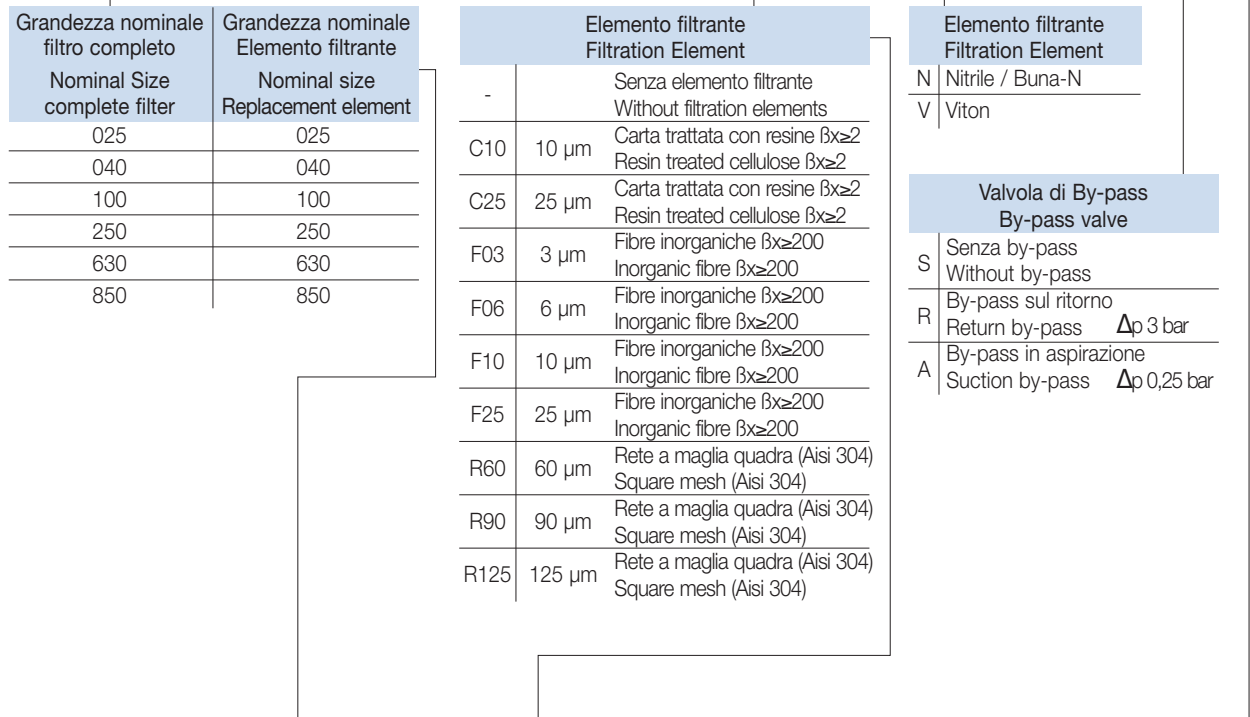
Example: AFI040C25NA (Adaptor included) Adaptor part number: AFI 850-04-G



CODICE PER L'ORDINAZIONE
DEL FILTRO COMPLETO
HOW TO ORDER THE COMPLETE FILTER



AFI 250 C25 N A 2



CFI 250 C25

Codice per l'ordinazione dell'elemento filtrante di ricambio
How to order the replacement element

ATTACCHI
CONNECTIONS

| A | 025 | 040 | 100 | 250 | 630 | 850 |
|---|-----------------|--------------------|---------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| - | 1/2" BSP | 3/4" BSP | 1" BSP | 1 1/2" BSP | 2 1/2" BSP | 3 1/2" SAE3000 PSI/M |
| 1 | 1/2" NPT | 3/4" NPT | 1" NPT | 1 1/2" NPT | 2 1/2" NPT | 3 1/2" SAE 3000 PSI/UNC |
| 2 | SAE8-3/4"-16UNF | SAE12-1 1/16"-12UN | SAE16-1 5/16"-12UN | SAE24-1 7/8"-12UN | SAE32-2 1/2"-12 UN | |
| 3 | | | 1" SAE 3000 PSI/M | 1 1/2"SAE 3000 PSI/M | 2 1/2" SAE 3000 PSI/M | |
| 4 | | | 1" SAE 3000 PSI/UNC | 1 1/2"SAE 3000 PSI/UNC | 2 1/2" SAE 3000 PSI/UNC | |

* Per l'ordinazione degli indicatori di intasamento, guardare pag. 16-17

* See page 16-17 for information how to order clogging indicators

**ELEMENTO FILTRANTE
 FILTRATION ELEMENTS**

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes | Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes | Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
| CFI025A | CFI025C10 | CFI040A | CFI040C10 | CFI100A | CFI100C10 |
| CFI025B | CFI025C25 | CFI040B | CFI040C25 | CFI100B | CFI100C25 |
| CFI025C | CFI025R60 | CFI040C | CFI040R60 | CFI100C | CFI100R60 |
| CFI025U | CFI025R90 | CFI040U | CFI040R90 | CFI100U | CFI100R90 |
| CFI025E | CFI025R125 | CFI040E | CFI040R125 | CFI100E | CFI100R125 |
| CFI025G | CFI025F10 | CFI040G | CFI040F10 | CFI100G | CFI100F10 |
| CFI025H | CFI025F25 | CFI040H | CFI040F25 | CFI100H | CFI100F25 |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes | Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes | Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|
| CFI250A | CFI250C10 | CFI630A | CFI630C10 | CFI850A | CFI850C10 |
| CFI250B | CFI250C25 | CFI630B | CFI630C25 | CFI850B | CFI850C25 |
| CFI250C | CFI250R60 | CFI630C | CFI630R60 | CFI850C | CFI850R60 |
| CFI250U | CFI250R90 | CFI630U | CFI630R90 | CFI850U | CFI850R90 |
| CFI250E | CFI250R125 | CFI630E | CFI630R125 | CFI850E | CFI850R125 |
| CFI250G | CFI250F10 | CFI630G | CFI630F10 | CFI850G | CFI850F10 |
| CFI250H | CFI250F25 | CFI630H | CFI630F25 | CFI850H | CFI850F25 |

**FILTRO COMPLETO
 COMPLETE FILTER**

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| AFI_ _ _A_ _ | AFI_ _ _C10_ _ |
| AFI_ _ _B_ _ | AFI_ _ _C25_ _ |
| AFI_ _ _C_ _ | AFI_ _ _R60_ _ |
| AFI_ _ _U_ _ | AFI_ _ _R90_ _ |
| AFI_ _ _E_ _ | AFI_ _ _R125_ _ |
| AFI_ _ _G_ _ | AFI_ _ _F10_ _ |
| AFI_ _ _H_ _ | AFI_ _ _F25_ _ |

Esempio / Exemple

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| AFI100CNR | AFI100R60NR |

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal lines.

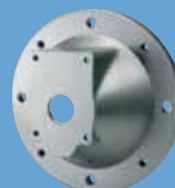
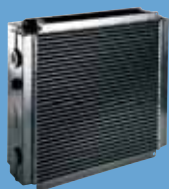
SCAMBIATORI
HEAT EXCHANGERS

FILTRI
FILTERS

ACCESSORI
ACCESSORIES

COMPONENTI
COMPONENTS

FLANGE / FLANGES
RACCORDI / COUPLINGS
BLOCCHI / MANIFOLDS



OMIT

OILIT



SERIE **AFR** SERIES

Filtri in aspirazione e sul ritorno
Suction or return filters

Con il fine di migliorare costantemente la qualità dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificarne in qualsiasi momento le caratteristiche senza preavviso.

È responsabilità della spettabile clientela la costante verifica dei dati contenuti nei cataloghi.

Questo catalogo annulla e sostituisce i precedenti.

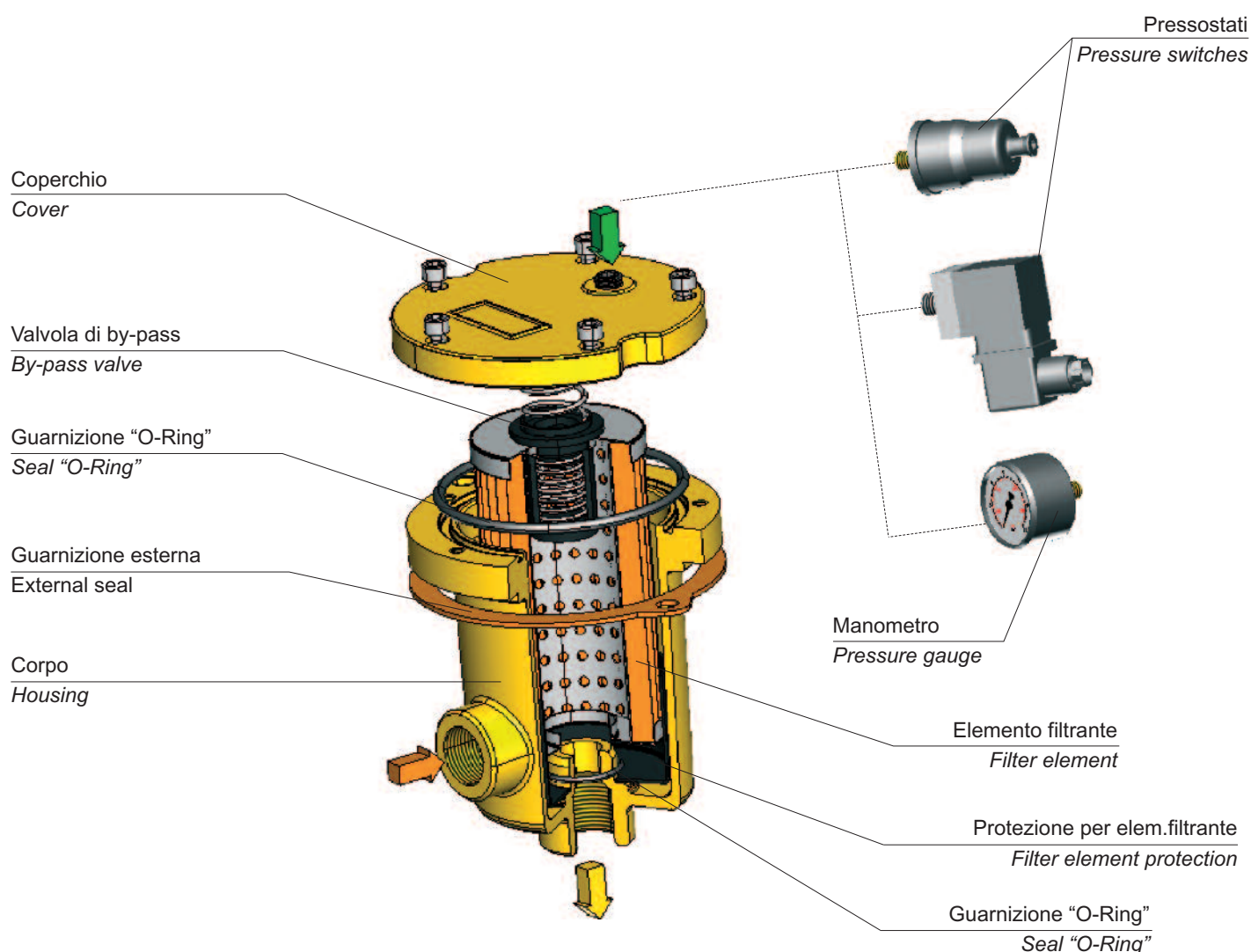
In order to constantly improve our products quality, we take the right to make changes to the catalogues at any time without notice.

Customers have the responsibility to continuously check all the information in the catalogues.

This catalogue cancels and replaces the previous ones.

AFR è la serie di filtri per linee in aspirazione e sul ritorno; la gamma è composta da quattro differenti grandezze con portate nominali fino a 180 L/min. Gli elementi filtranti sono costruiti con i più evoluti materiali, a garanzia di una elevata efficienza di filtrazione e della massima durata nel tempo. La divisione Ricerca e Sviluppo, presente nella sede di Calvenzano (Bg), utilizzando moderne e sofisticate apparecchiature di prova, esercita un costante controllo delle prestazioni dei filtri e degli elementi filtranti OMT.

AFR is the series to be installed on return and suction lines; the range includes four different sizes with nominal flow rates up to 180 L/min. Filter elements are made with the most advanced materials, to guarantee a high filtration efficiency and a long-lasting life. OMT Research & Development department, located in Calvenzano (Bg), uses modern and sophisticated test equipments and makes a continuous check about filter and filter element performances.



LA SERIE DI FILTRI AFR È CONFORME ALLE SEGUENTI NORME ISO:

- ISO 2941 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della resistenza allo schiacciamento o allo scoppio
- ISO 2942 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica dell'integrità di fabbricazione e determinazione del punto di prima bolla
- ISO 2943 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della compatibilità dei materiali con i fluidi
- ISO 3723 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della resistenza alla deformazione assiale
- ISO 3724 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della resistenza a fatica per variazioni di portata
- ISO 3968 - Oleoidraulica - Filtri - Determinazione della perdita di carico in funzione della portata
- ISO 16889 - Oleoidraulica - Filtri - Metodo Multi-pass valutazione delle caratteristiche di filtrazione di un elemento filtrante

AFR FILTER SERIES IS SUITABLE TO THE FOLLOWING ISO STANDARDS:

- ISO 2941 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of collapse / burst resistance
- ISO 2942 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of fabrication integrity and determination of the first bubble point
- ISO 2943 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of material compatibility with fluids
- ISO 3723 - Hydraulic fluid power - Filter elements Method for end load test
- ISO 3724 - Hydraulic fluid power - Filter elements Verification of flow fatigue characteristics
- ISO 3968 - Hydraulic fluid power - Filters - Evaluation of pressure drop versus flow characteristics
- ISO 16889 - Hydraulic fluid power - Filters - Multi-pass method for evaluating filtration performance of a filter element

MATERIALI (elementi filtranti)

| | |
|-------------------------|--|
| Fondelli | Lamiera zincata |
| Tubo di sostegno | Lamiera zincata |
| Reti di supporto | Acciaio galvanizzato con rivestimento epossidico |

MATERIALS (filter elements)

| | |
|---------------------|------------------------------------|
| End caps | Galvanized sheet iron |
| Support tube | Galvanized sheet iron |
| Support mesh | Galvanized steel with epox coating |

SETTI FILTRANTI

FILTRATION MATERIALS

| Elementi filtranti Filter elements | Descrizione Description | Materiale Material | Grado di filtrazione (µm) Filtration (µm) | Rapporto β / β Ratio | |
|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|----------------------|------------------------|
| | | | | ISO 4572 βx≥200 | ISO 16889 βx(c)≥200 |
| C10 | Carta trattata / Treated paper | Fibre di cellulosa / Cellulose fibre | 10 | - | - |
| C25 | Carta trattata / Treated paper | Fibre di cellulosa / Cellulose fibre | 25 | - | - |
| F03 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 3 | 3 | 5 |
| F06 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 6 | 6 | 6 |
| F10 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 10 | 10 | 9 |
| F25 | Fibra inorganica / Inorganic fibre | Fibra di vetro / Glass fibre | 25 | 25 | 20 |
| R60 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 60 | - | - |
| R90 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 90 | - | - |
| R250 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 250 | - | - |

SUPERFICI UTILI (cm²) ELEMENTI FILTRANTI

FILTRATION AREA (cm²) FILTER ELEMENTS

| Elementi filtranti / Filter elements | CR 091 | CR 111 | CR 112 | CR 171 |
|--------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| C10 - C25 | 500 | 890 | 1380 | 4650 |
| F03 - F06 - F10 - F25 | 380 | 820 | 1260 | 3780 |
| R60 - R90 - R250 | 280 | 450 | 700 | 1860 |

MATERIALI (corpo)

| | |
|---------------------------|--|
| Corpo | Alluminio |
| Coperchio | Alluminio |
| Guarnizioni | N: Nitrilica (Buna-N) V: Fluoroelastomero (viton) |
| Valvola di by-pass | Corpo (nylon) |
| Indicatore | Ottone |

MATERIALS (housing)

| | |
|----------------------|---|
| Housing | Aluminium |
| Cover | Aluminium |
| Seals | N: Nitrile (Buna-N) V: Fluoroelastomer (viton) |
| By-pass valve | Housing (nylon) |
| Indicator | Brass |

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

| | |
|---|---|
| Pressioni corpo filtro | Pressione massima d'esercizio: 1.500.000 Pa (15 bar) Pressione di collaudo: 2.400.000 Pa (24 bar) Pressione di scoppio: 45.000.000 Pa (45 bar) |
| Temperatura d'esercizio | Da -25 a +95 °C |
| Pressioni di collasso degli elementi filtranti | 1.000.000 Pa (10 bar) |
| Pressione taratura valvola di by-pass | Ritorno: 170.000 Pa ±10% (1.7 bar) (inizio apertura) Aspirazione: 25.000 Pa ±10% (0.25 bar) (inizio apertura) |
| Compatibilità con i liquidi - ISO 2943 | Compatibili con oli minerali tipo (HH, HM, HR, HV, HG secondo ISO 6743/4) |

WORKING CONDITIONS

| | |
|--|---|
| Filter pressure | Max working pressure: 1.500.000 Pa (15 bar) Test pressure: 2.400.000 Pa (24 bar) Bursting pressure: 45.000.000 Pa (45 bar) |
| Working temperature | -25 to +95 °C |
| Collapse pressure (filter element) | 1.000.000 Pa (10 bar) |
| By-pass valve setting pressure | Return: 170.000 Pa ±10% (1.7 bar) (starting of opening) Suction: 25.000 Pa ±10% (0.25 bar) (starting of opening) |
| Compatibly with hydraulic fluids ISO 2943 | Compatible with mineral oils type (HH, HM, HR, HV, HG according to ISO 6743/4) |

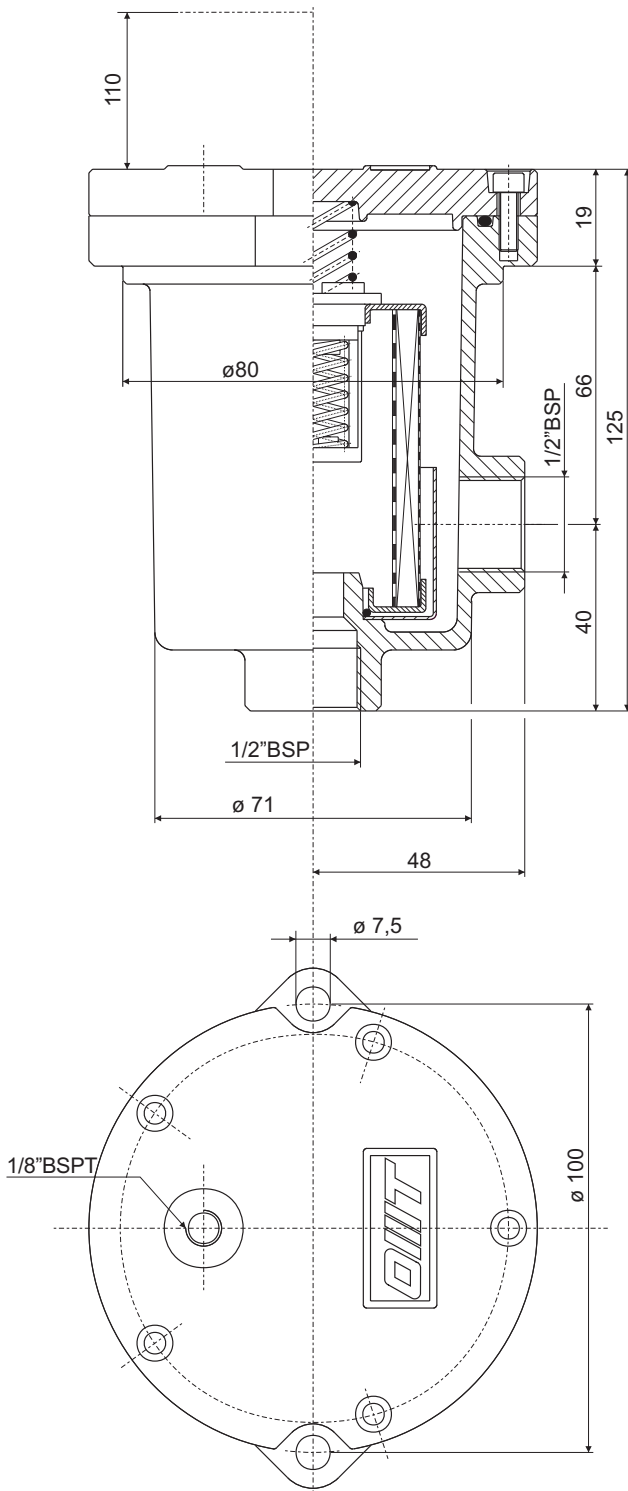
Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 0.000$ Pa (0.1 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m³. (vedi note a pag. 8)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) for return lines and $\Delta p \leq 10.000$ Pa (0.1 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m³ density. (See remarks on pag. 8)

PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

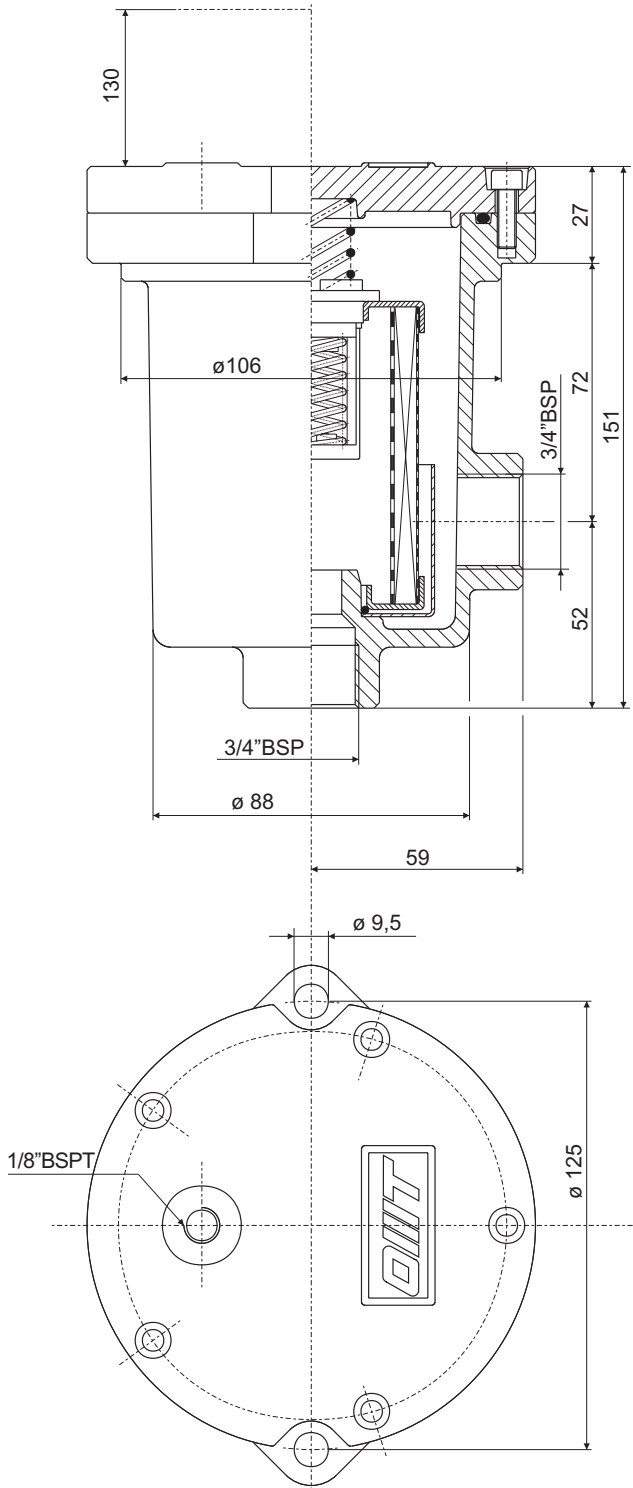
| AFR | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (l/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 30 | C10 | 5 | 16 | 0,700 |
| 30 | C25 | 8 | 20 | 0,700 |
| 30 | F03 | - | 9 | 0,700 |
| 30 | F06 | - | 10 | 0,700 |
| 30 | F10 | - | 13 | 0,700 |
| 30 | F25 | - | 17 | 0,700 |
| 30 | R60 / R90 | 12 | 30 | 0,700 |
| 30 | R250 | 15 | 30 | 0,700 |



Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 10.000$ Pa (0.1 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m³. (vedi note a pag. 8)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) for return lines and $\Delta p \leq 10.000$ Pa (0.1 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m³ density. (See remarks on pag. 8)



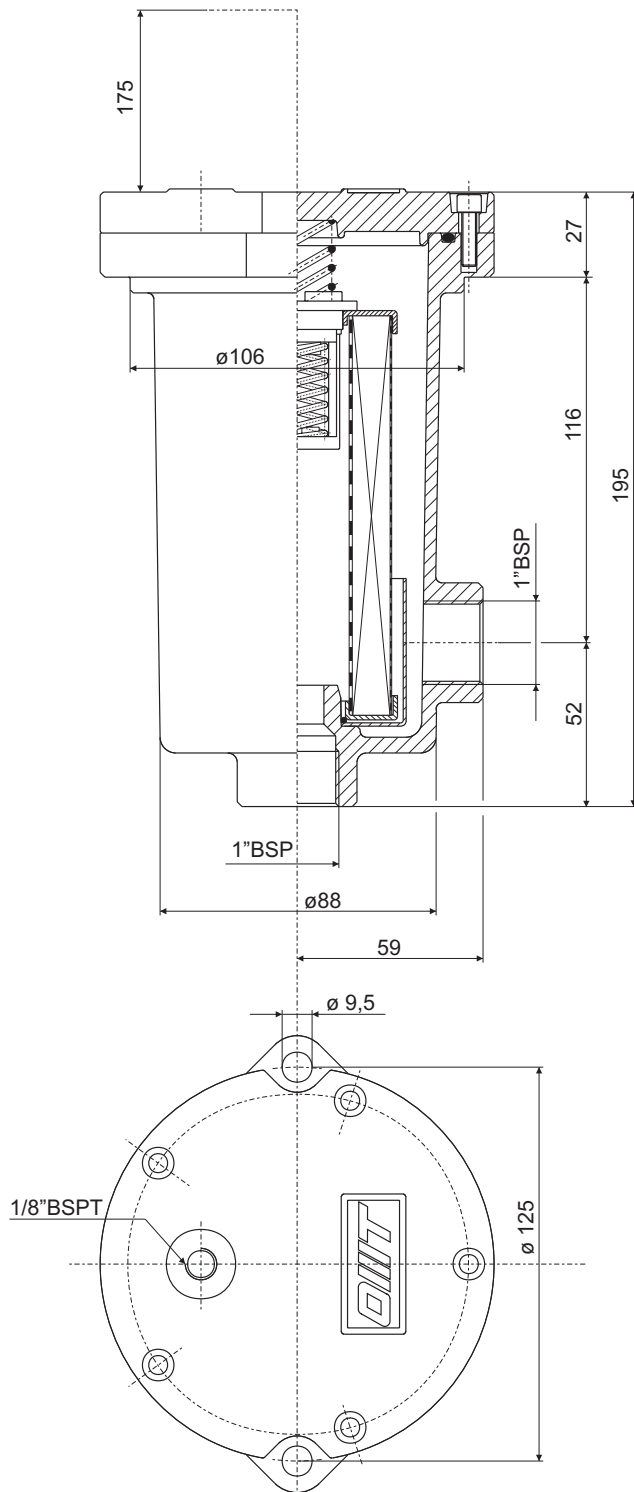
PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFR | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (l/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 60 | C10 | 15 | 49 | 1,200 |
| 60 | C25 | 25 | 65 | 1,200 |
| 60 | F03 | - | 27 | 1,200 |
| 60 | F06 | - | 29 | 1,200 |
| 60 | F10 | - | 32 | 1,200 |
| 60 | F25 | - | 41 | 1,200 |
| 60 | R60 | 27 | 68 | 1,200 |
| 60 | R90 | 29 | 71 | 1,200 |
| 60 | R250 | 30 | 71 | 1,200 |

Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 10.000$ Pa (0.1 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m^3 . (vedi note a pag. 8)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) for return lines and $\Delta p \leq 10.000$ Pa (0.1 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m^3 density. (See remarks on pag. 8)



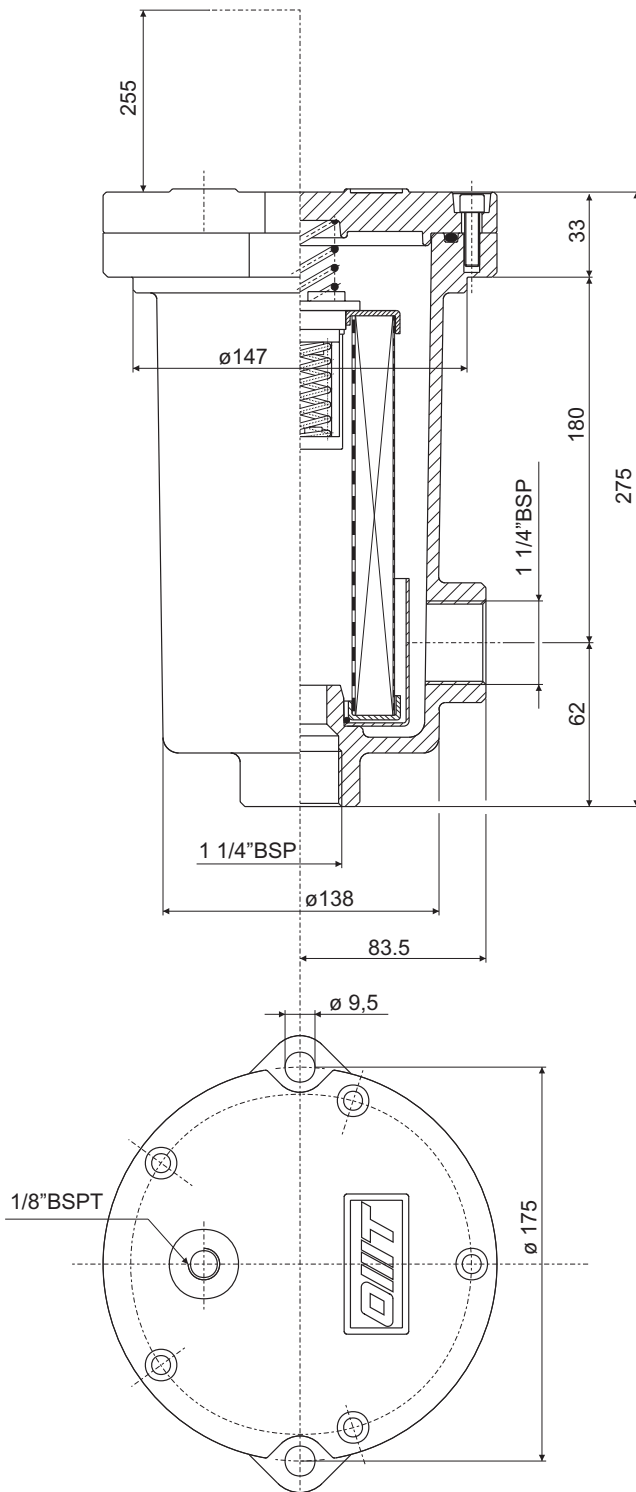
PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFR | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (l/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 100 | C10 | 22 | 85 | 1,450 |
| 100 | C25 | 41 | 110 | 1,450 |
| 100 | F03 | - | 36 | 1,450 |
| 100 | F06 | - | 40 | 1,450 |
| 100 | F10 | - | 56 | 1,450 |
| 100 | F25 | - | 73 | 1,450 |
| 100 | R60 | 47 | 110 | 1,450 |
| 100 | R90 | 50 | 110 | 1,450 |
| 100 | R250 | 50 | 110 | 1,450 |

Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) per i filtri sul ritorno e $\Delta p \leq 10.000$ Pa (0.1 bar) per i filtri in aspirazione.

I valori sono stati ottenuti con olio Minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m³. (vedi note a pag. 8)

Flows have been calculated just in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 40.000$ Pa (0.4 bar) for return lines and $\Delta p \leq 10.000$ Pa (0.1 bar) for suction lines. The values have been obtained using mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m³ density. (See remarks on pag. 8)



PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| AFR | Elemento filtrante Filter element | Portata / Flow (l/min) | | Peso Weight (kg) |
|-----|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------|
| | | Aspirazione Suction | Ritorno Return | |
| 180 | C10 | 53 | 150 | 3,5 |
| 180 | C25 | 60 | 189 | 3,5 |
| 180 | F03 | - | 94 | 3,5 |
| 180 | F06 | - | 104 | 3,5 |
| 180 | F10 | - | 123 | 3,5 |
| 180 | F25 | - | 131 | 3,5 |
| 180 | R60 | 69 | 200 | 3,5 |
| 180 | R90 | 72 | 200 | 3,5 |
| 180 | R250 | 80 | 200 | 3,5 |

Cadute di Pressione (conformi a ISO 3968)

Pressure Drops (according to ISO 3968)



La caduta di pressione del filtro completo si ottiene sommando la caduta di pressione del corpo filtro e quella dell'elemento filtrante.

Cadute di pressione nel corpo filtro

Le curve sono valide con olio minerale avente massa volumica di 860 kg/m³. La caduta di pressione è direttamente proporzionale alla massa volumica.

Cadute di pressione negli elementi filtranti

Le curve sono valide con olio minerale avente viscosità cinematica di 30 cSt. La variazione di caduta di pressione è proporzionale alla viscosità cinematica.

The pressure drop of the complete filter is calculated by adding the pressure drop of the housing to the one of the filter element.

Pressure drops in the housing

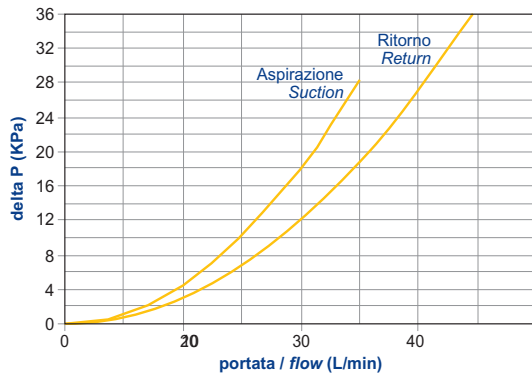
The graphics refer to the use of mineral oil with a mass density of 860 kg/m³. The pressure drop is directly proportional to the mass density.

Pressure drops in the filter elements

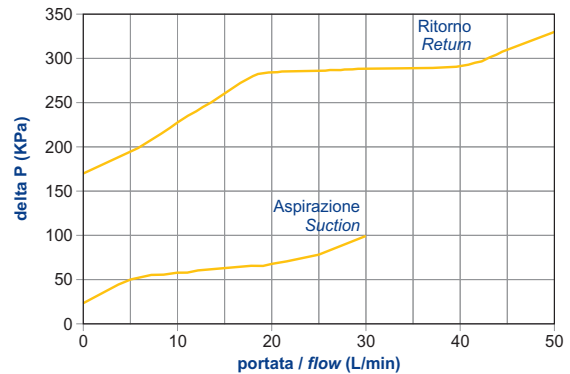
The graphics refer to mineral oil with a kinematic viscosity of 30 cSt. The variation of the pressure drop is proportional to the kinematic viscosity.

AFR serie/series 30

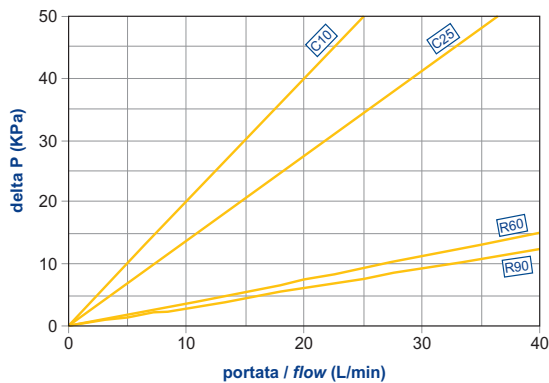
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

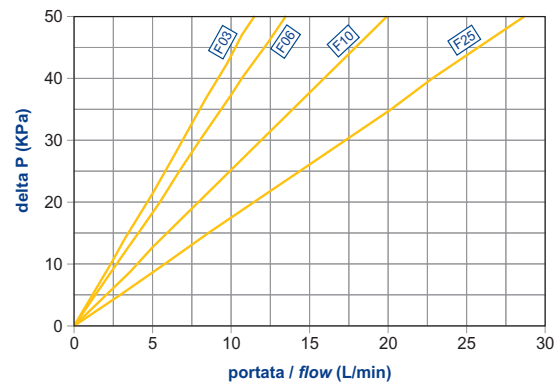


ΔP ELEMENTI (ritorno)

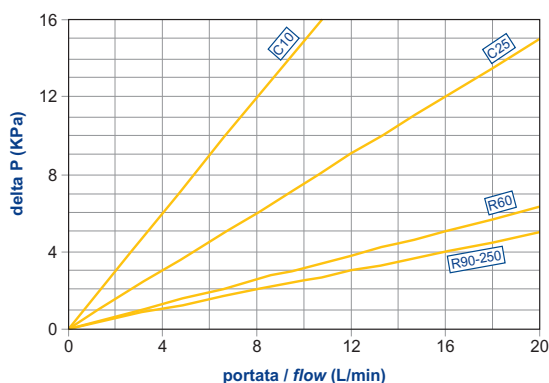


tipo CR091 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)

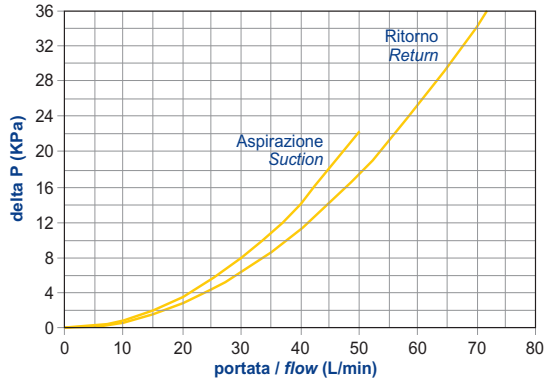


tipo CR091 (A) series

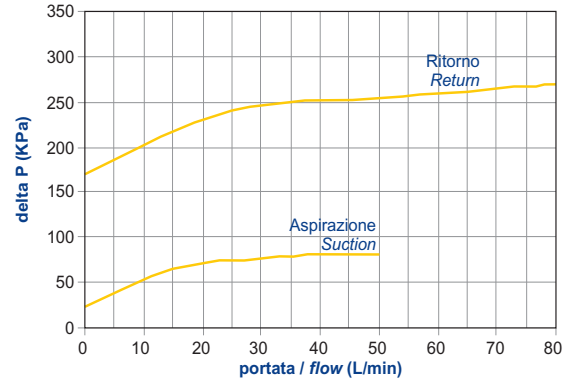
ΔP ELEMENTS (suction)

AFR serie/series 60

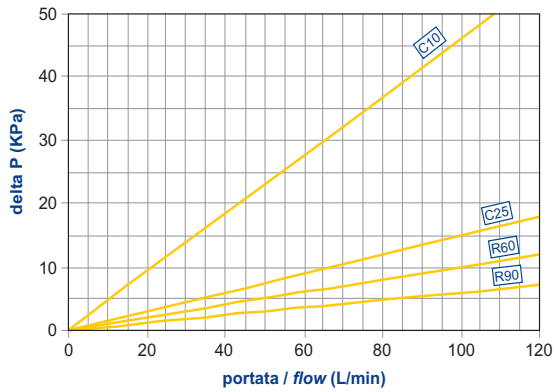
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

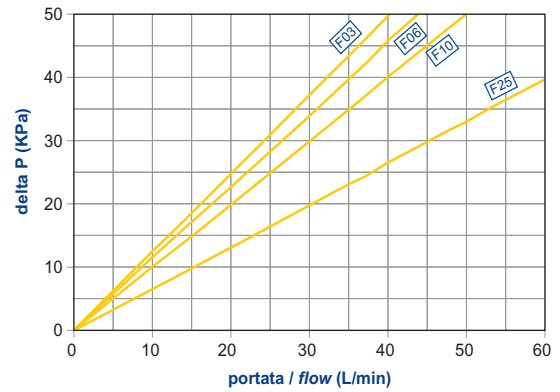


ΔP ELEMENTI (ritorno)

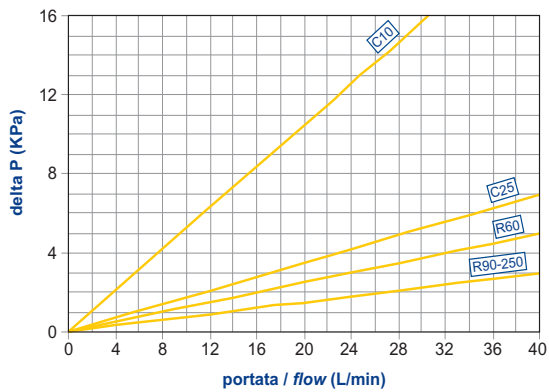


tipo CR111 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)



tipo CR111 (A) series

ΔP ELEMENTS (suction)

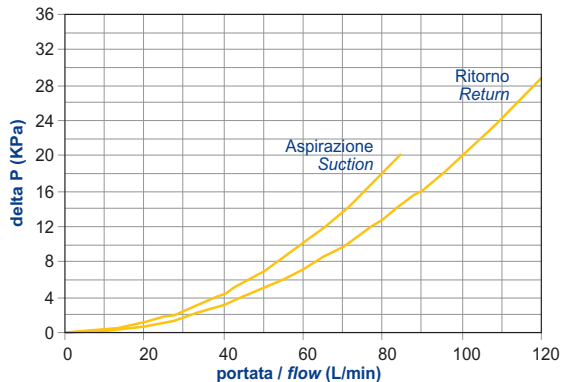
Cadute di Pressione (conformi a ISO 3968)

Pressure Drops (according to ISO 3968)

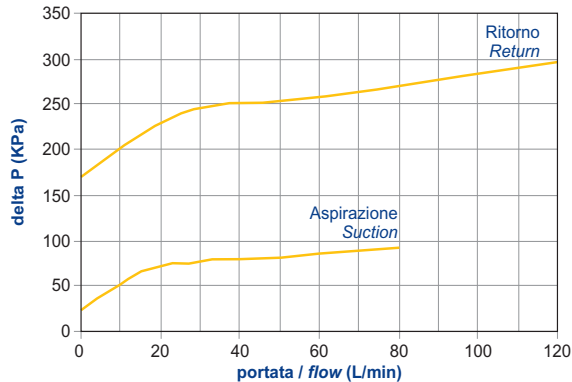


AFR serie/series 100

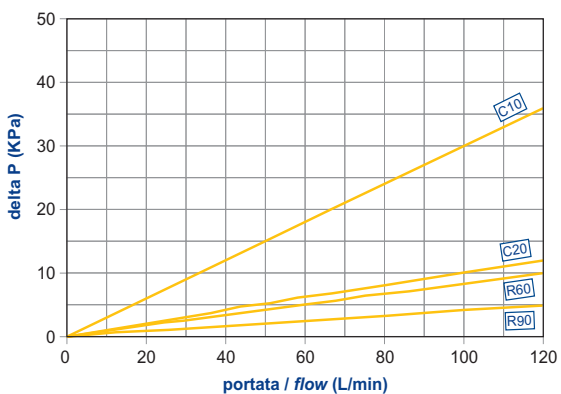
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

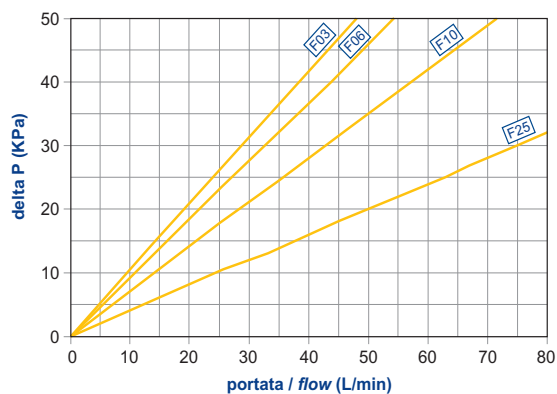


ΔP ELEMENTI (ritorno)

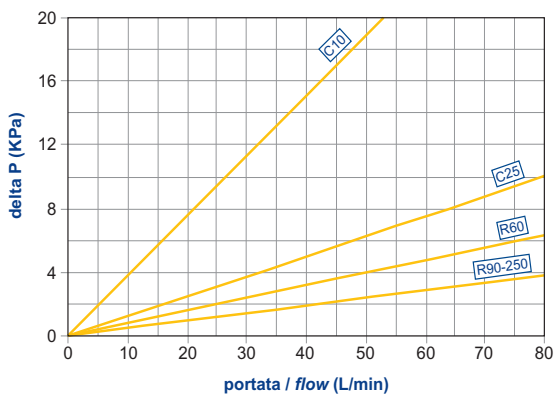


tipo CR112 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



ΔP ELEMENTI (aspirazione)

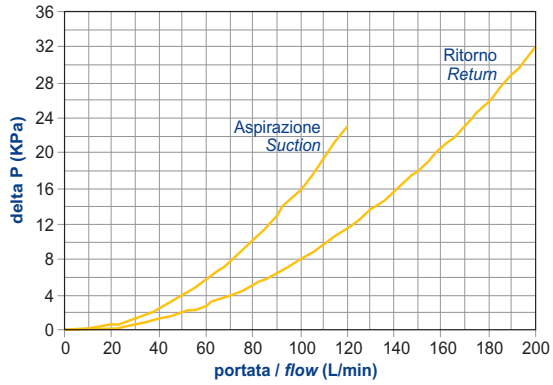


tipo CR112 (A) series

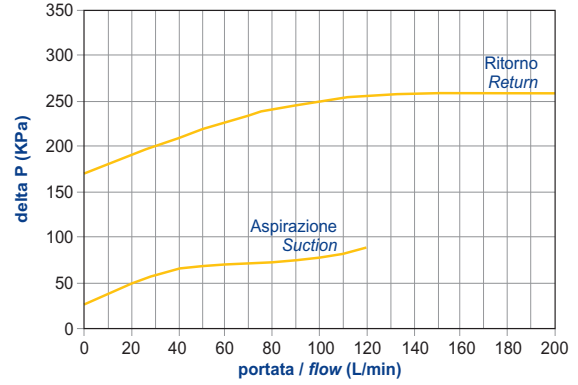
ΔP ELEMENTS (suction)

AFR serie/series 180

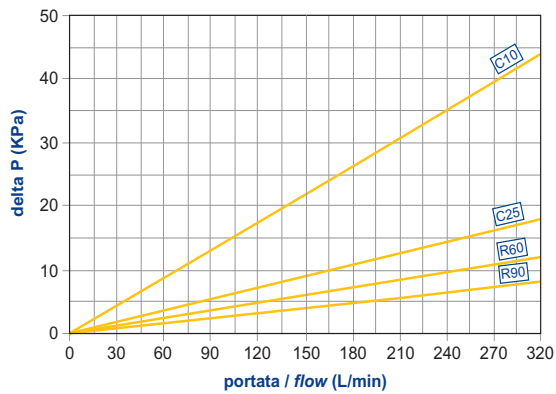
ΔP CORPI / ΔP HOUSINGS



BY-PASS / BY-PASS

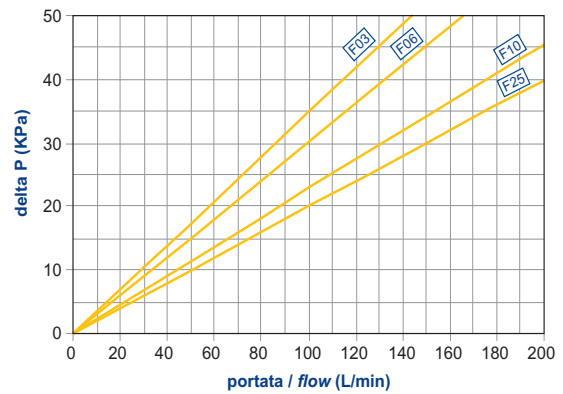


ΔP ELEMENTI (ritorno)

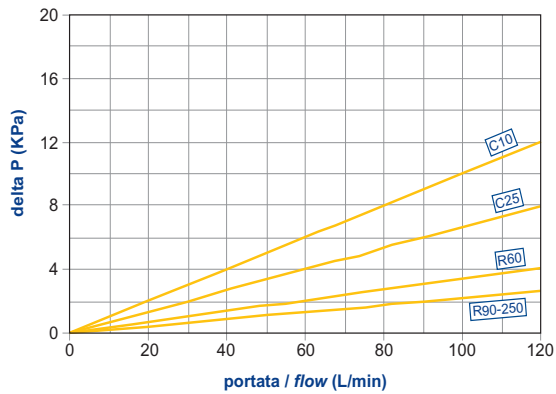


tipo CR171 (R) series

ΔP ELEMENTS (return)



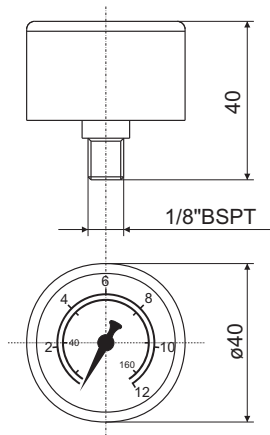
ΔP ELEMENTI (aspirazione)



tipo CR171 (A) series

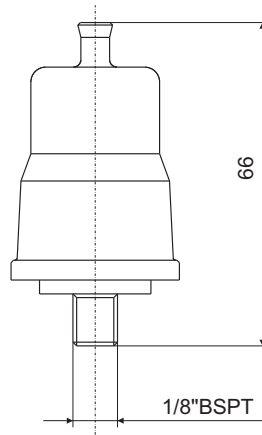
ΔP ELEMENTS (suction)

PV1



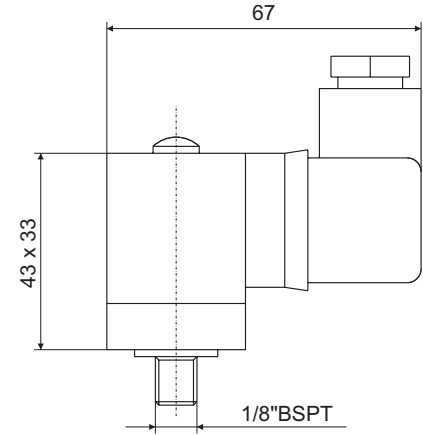
MANOMETRO
PRESSURE GAUGE

PE1 - PE2



PRESSOSTATO CON
CONTATTI N.A. O N.C.
PRESSURE SWITCH WITH
CONTACTS N.O. OR N.C.

PE3



PRESSOSTATO A MEMBRANA
REGOLABILE CON CONTATTI
IN SCAMBIO
PRESSURE SWITCH
WITH CHANGEOVER
CONTACTS

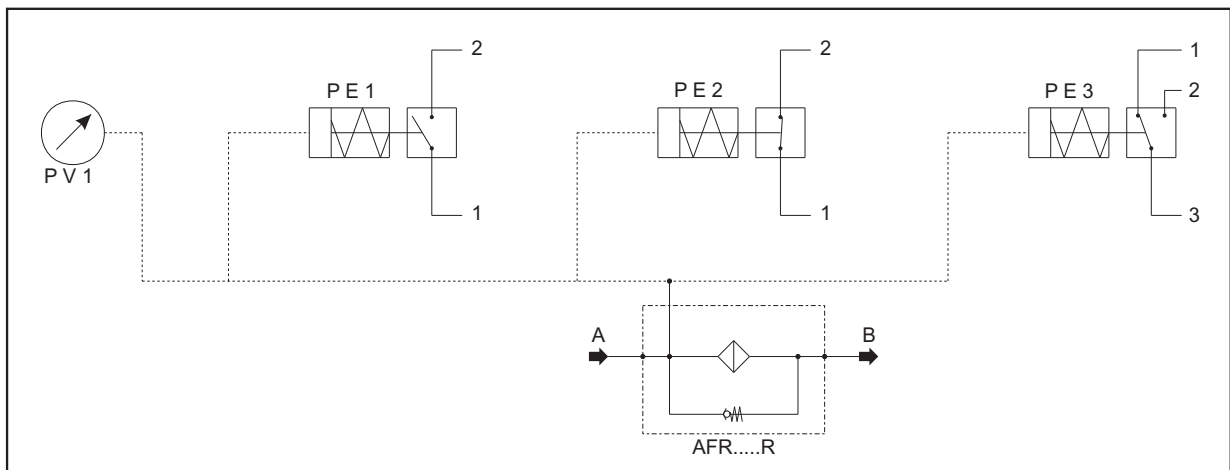
**CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL DATA**

| Codice Part number | Descrizione Description | Scala taratura Setting | Contatti elettrici Electrical Contacts | Tipo Type |
|--------------------|-------------------------|------------------------|--|-------------------------|
| PV1 | visivo visual | 0-120000 Pa (0-12 bar) | - | Puntuale On the spot |
| PE1 | elettrico electrical | 130000 Pa (1,3 bar) | N.A. / N.O. | |
| PE2 | | | N.C. | |
| PE3 | | | Scambio Changeover | |

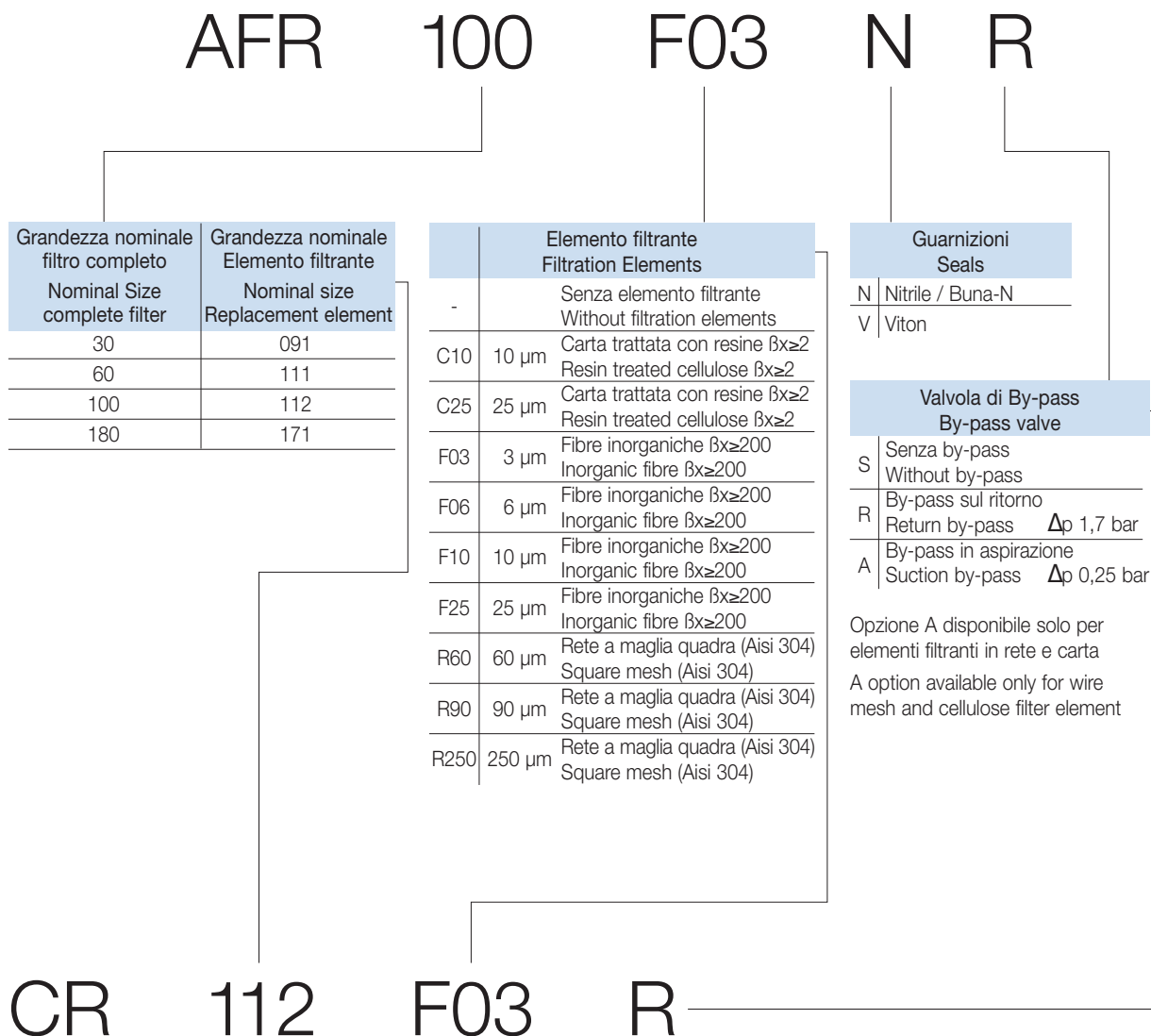
**CARATTERISTICHE ELETTRICHE
ELECTRICAL DATA**

| Codice Part number | Tensione max di lavoro (V) Max feeder voltage (V) | Carico resistivo (A) Resistive load (A) | Carico induttivo (A) Inductive load (A) | Protezione (completo) Protection (complete) |
|--------------------|---|---|---|---|
| PE1 | C.A. 48 | 0,5 | 0,2 | IP 00 |
| PE2 | C.A. 48 | 0,5 | 0,2 | IP 00 |
| PE3 | C.A. 250 | 3 | 2 | IP 65 DIN40050 |

SIMBOLOGIA / SIMBOLOGY



CODICE PER L'ORDINAZIONE
DEL FILTRO COMPLETO
HOW TO ORDER THE COMPLETE FILTER



Codice per l'ordinazione dell'elemento filtrante di ricambio
How to order the replacement element

* Per l'ordinazione degli indicatori di intasamento, guardare pag. 12
* See page 12 for information how to order clogging indicators

**ELEMENTO FILTRANTE
 FILTRATION ELEMENTS**

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA30AR | CR091C10R |
| CA30BR | CR091C25R |
| CA30CR | CR091R60R |
| CA30UR | CR091R90R |
| CA30GR | CR091F10R |
| CA30HR | CR091F25R |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA30AA | CR091C10A |
| CA30BA | CR091C25A |
| CA30CA | CR091R60A |
| CA30UA | CR091R90A |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA30AS | CR091C10S |
| CA30BS | CR091C25S |
| CA30CS | CR091R60S |
| CA30US | CR091R90S |
| CA30GS | CR091F10S |
| CA30HS | CR091F25S |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA60AR | CR111C10R |
| CA60BR | CR111C25R |
| CA60CR | CR111R60R |
| CA60UR | CR111R90R |
| CA60GR | CR111F10R |
| CA60HR | CR111F25R |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA60AA | CR111C10A |
| CA60BA | CR111C25A |
| CA60CA | CR111R60A |
| CA60UA | CR111R90A |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA60AS | CR111C10S |
| CA60BS | CR111C25S |
| CA60CS | CR111R60S |
| CA60US | CR111R90S |
| CA60GS | CR111F10S |
| CA60HS | CR111F25S |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA100AR | CR112C10R |
| CA100BR | CR112C25R |
| CA100CR | CR112R60R |
| CA100UR | CR112R90R |
| CA100GR | CR112F10R |
| CA100HR | CR112F25R |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA100AA | CR112C10A |
| CA100BA | CR112C25A |
| CA100CA | CR112R60A |
| CA100UA | CR112R90A |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA100AS | CR112C10S |
| CA100BS | CR112C25S |
| CA100CS | CR112R60S |
| CA100US | CR112R90S |
| CA100GS | CR112F10S |
| CA100HS | CR112F25S |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA180AR | CR171C10R |
| CA180BR | CR171C25R |
| CA180CR | CR171R60R |
| CA180UR | CR171R90R |
| CA180GR | CR171F10R |
| CA180HR | CR171F25R |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA180AA | CR171C10A |
| CA180BA | CR171C25A |
| CA180CA | CR171R60A |
| CA180UA | CR171R90A |

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| CA180AS | CR171C10S |
| CA180BS | CR171C25S |
| CA180CS | CR171R60S |
| CA180US | CR171R90S |
| CA180GS | CR171F10S |
| CA180HS | CR171F25S |

**FILTRO COMPLETO
 COMPLETE FILTER**

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| AFR__A__ | AFR__C10__ |
| AFR__B__ | AFR__C25__ |
| AFR__C__ | AFR__R60__ |
| AFR__U__ | AFR__R90__ |
| AFR__G__ | AFR__F10__ |
| AFR__H__ | AFR__F25__ |

Esempio / Exemple

| Codici vecchi Old codes | Codici nuovi New codes |
|----------------------------|---------------------------|
| AFR100CNR | AFR100R60NR |

A series of horizontal light blue lines for writing notes, spanning the width of the page.

A series of 25 horizontal light blue lines for writing notes.



SCAMBIATORI
HEAT EXCHANGERS

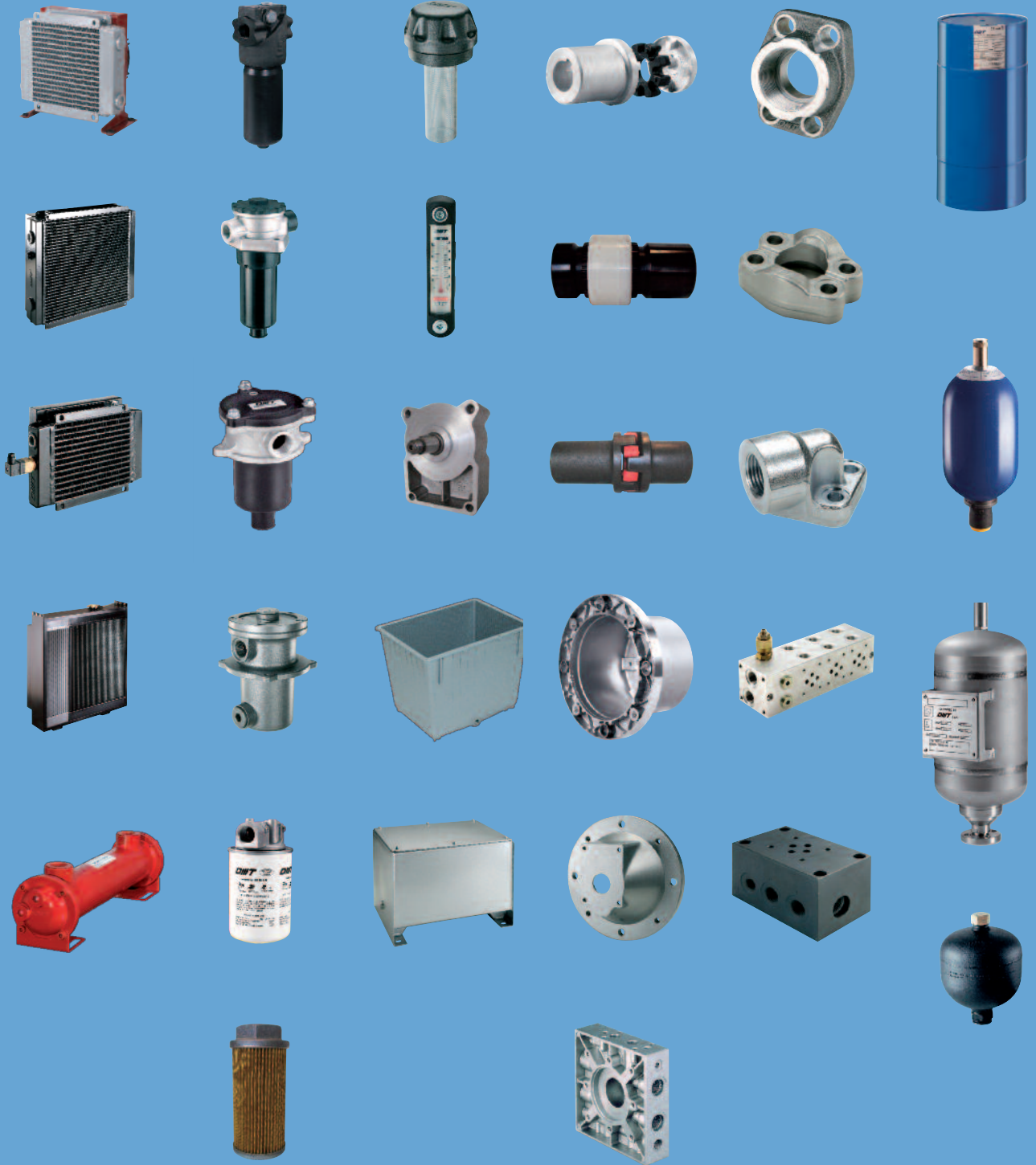
FILTRI
FILTERS

ACCESSORI
ACCESSORIES

COMPONENTI
COMPONENTS

FLANGE/FLANGES
RACCORDI/COUPLINGS
BLOCCHI/MANIFOLDS

ACCUMULATORI
ACCUMULATOR



OMIT



SERIE **FOA** SERIES
Filtri in aspirazione
High suction filters

Con il fine di migliorare costantemente la qualità dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificarne in qualsiasi momento le caratteristiche senza preavviso.
È responsabilità della spettabile clientela la costante verifica dei dati contenuti nei cataloghi.
Questo catalogo annulla e sostituisce i precedenti.

In order to constantly improve our products quality, we take the right to make changes to the catalogues at any time without notice.
Customers have the responsibility to continuously check all the information in the catalogues.
This catalogue cancels and replaces the previous ones.

FILTRI IN ASPIRAZIONE SERIE FOA SUCTION PRESSURE FILTERS FOA SERIES



FOA è la serie di filtri per linee in aspirazione dei circuiti oleodinamici installati a flangia sulla parete del serbatoio al di sotto del livello del liquido.

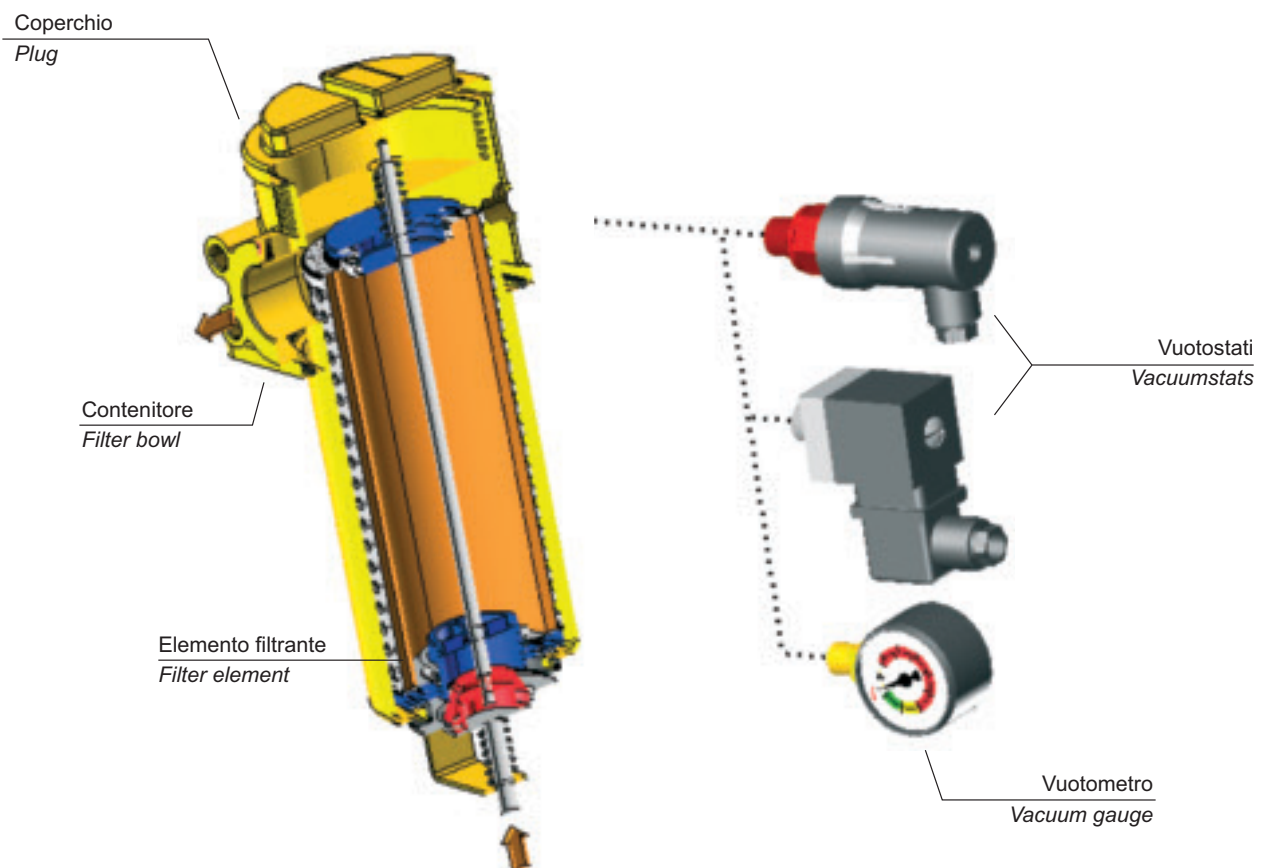
Durante la sostituzione dell'elemento filtrante per mezzo di una valvola di chiusura si evita la fuoriuscita dell'olio.

La concezione di costruzione della serie FOA permette al cliente OMT di poter scegliere la configurazione più adatta alla propria necessità, correlando il filtro con colonna magnetica, valvola di by-pass, ed un'ampia gamma di indicatori di intasamento.

FOA is the series of filters for the high pressure line of hydraulic systems used with flanged connections on the tank wall below the fluid level.

The oil leakage is avoided, during the replacement of the filtration element, by a stop valve.

The design of FOA series allows OMT customers to choose the most suitable type to meet their own needs, equipping the filter with a magnetic column, a by-pass valve and a wide range of stoppage indicators.



LA SERIE DI FILTRI FOA È CONFORME ALLE SEGUENTI NORME ISO:

- ISO 2943 - Oleoidraulica - Elementi filtranti - Verifica della compatibilità dei materiali con i fluidi
- ISO 3968 - Oleoidraulica - Filtri - Determinazione della perdita di carico in funzione della portata

FOA FILTER SERIES MEETS THE FOLLOWING ISO STANDARDS:

- ISO 2943 - Hydraulic fluid power - Filter elements - Verification of material compatibility with fluids
- ISO 3968 - Hydraulic fluid power - Filter elements - Evaluation of pressure drop versus flow characteristics

MATERIALI (elementi filtranti)

| | |
|-------------------------|--|
| Fondelli | Acciaio zincato |
| Tubo di sostegno | Acciaio zincato |
| Reti di supporto | Acciaio galvanizzato con rivestimento epossidico |

MATERIALS (filter elements)

| | |
|---------------------|------------------------------------|
| Plates | Galvanized steel |
| Support tube | Galvanized steel |
| Support mesh | Galvanized steel with epox coating |

SETTI FILTRANTI

| Elementi filtranti Filter elements | Descrizione Description | Materiale Material | Grado di filtrazione (µm) Filtration (µm) | Superfici utili (cm²) Use surfaces (cm²) |
|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|--|---|
| R 25 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 25 | 1950 |
| R 60 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 60 | 1950 |
| R 90 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 90 | 1950 |
| R 250 | Rete a maglia quadra / Square mesh | Aisi 304 | 250 | 1950 |

FILTRATION MATERIALS

MATERIALI (corpo)

| | |
|---------------------|--|
| Contenitore: | Alluminio |
| Coperchio: | Nylon |
| Guarnizioni: | N: Nitrilica (Buna-N) V: Fluoroelastomero (Viton) |
| Indicatore: | Ottone |

MATERIALS (housing)

| | |
|-------------------|-----------------------|
| Bowl: | Aluminium |
| Cover: | Nylon |
| Seals: | N: Buna-N V: Viton |
| Indicator: | Brass |

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

| | |
|---|---|
| Temperatura d'esercizio | Da -25 a +95°C |
| Pressione taratura valvola di by-pass | 30.000 Pa ±10% (0.3 bar) (inizio apertura) |
| Compatibilità con i liquidi - ISO 2943 | Compatibili con oli minerali tipo (HH, HM, HR, HV, HG secondo ISO 6743/4) |

MATERIALS (housing)

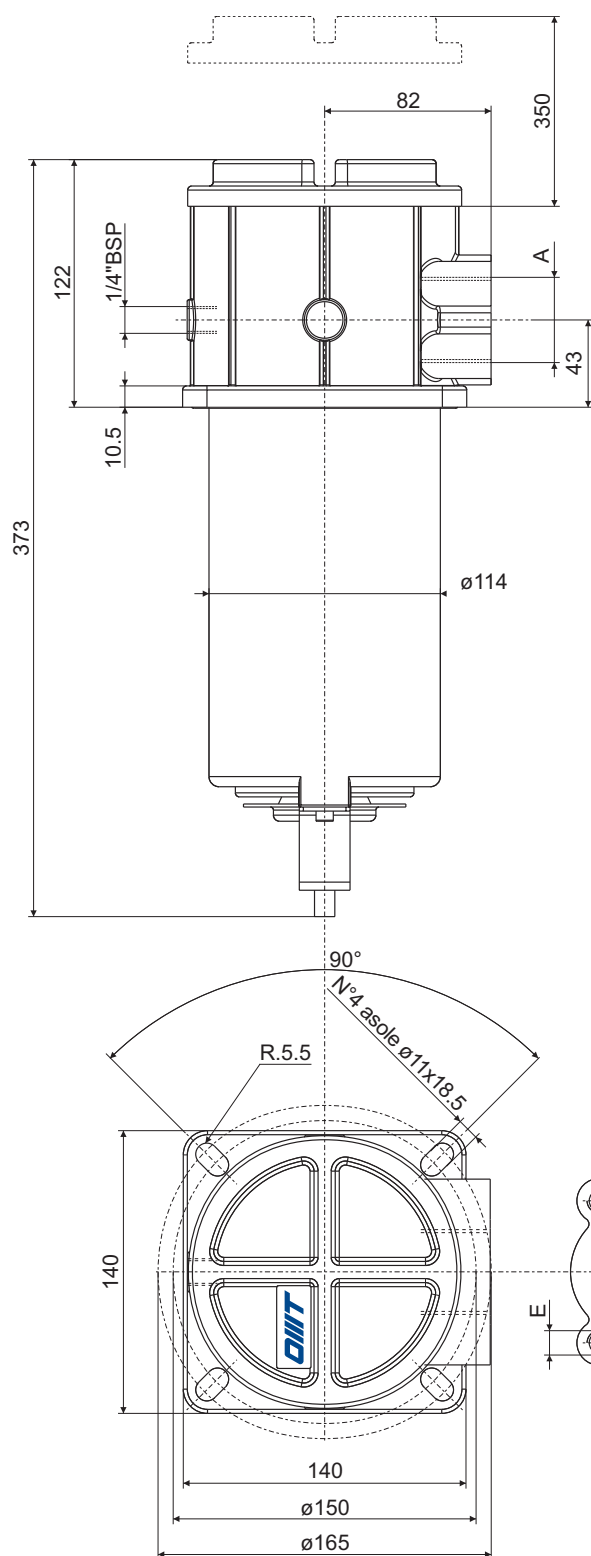
| | |
|---|---|
| Operating temperature | -25 to +95°C |
| By-pass valve setting pressure | 30.000 Pa ±10% (0.3 bar) (starting up of the opening) |
| Compatibility with hydraulic fluids - ISO 2943 | Compatible with mineral oils such as (HH, HM, HR, HV, HG according to ISO 6743/4) |

CARATTERISTICHE DIMENSIONALI SIZE FEATURES



Le portate sono state calcolate per avere una perdita di carico $\Delta p \leq 7.000$ Pa (0.07 bar) con olio minerale avente viscosità cinematica 30 cSt e densità 860 kg/m^3 . (Vedi note a pag. 4)

Flows have been calculated in order to obtain a pressure drop $\Delta p \leq 7.000$ Pa (0.07 bar) with mineral oil kinematic viscosity 30 cSt and 860 kg/m^3 density. (See remarks on page 4)



ATTACCHI FILETTATI THREADED CONNECTIONS

| Tipo / Type | A attacco / A connection |
|-------------|--------------------------|
| 1 | 1 1/2" BSP |
| 2 | 1 1/2" NPT |
| 3 | SAE24 |
| 4 | 1 1/4" BSP |
| 5 | 1 1/4" NPT |
| 6 | SAE20 |
| 7 | 1" BSP |
| 8 | 1" NPT |
| | SAE16 |

ATTACCHI FLANGIATI FLANGED CONNECTIONS

| Tipo / Type | Attacco / Connection | E |
|-------------|--------------------------|----------|
| 9 | 1 1/2"SAE - 3000 PSI/M | M12 |
| 10 | 1 1/2"SAE - 3000 PSI/UNC | 1/2" UNC |

PORTATE CONSIGLIATE RECOMMENDED FLOWS

| Elemento filtrante Replace element | Portata attacco 1" Flow connection 1" (L/min) | Portata attacco 1 1/4" Flow connection 1 1/4" (L/min) | Portata attacco 1 1/2" Flow connection 1 1/2" (L/min) | Peso Weight (kg)* |
|---------------------------------------|---|---|---|----------------------|
| R 25 | 78 | 117 | 135 | 2,9 |
| R 60 | 77 | 117 | 138 | 2,9 |
| R 90 | 95 | 128 | 157 | 2,9 |
| R 250 | 98 | 137 | 158 | 2,9 |

* Peso calcolato con elemento filtrante montato

* Weight is calculated with filtration element assembled

Cadute di Pressione Pressure Drops



La caduta di pressione del filtro completo si ottiene sommando la caduta di pressione del corpo filtro e quella dell'elemento filtrante.

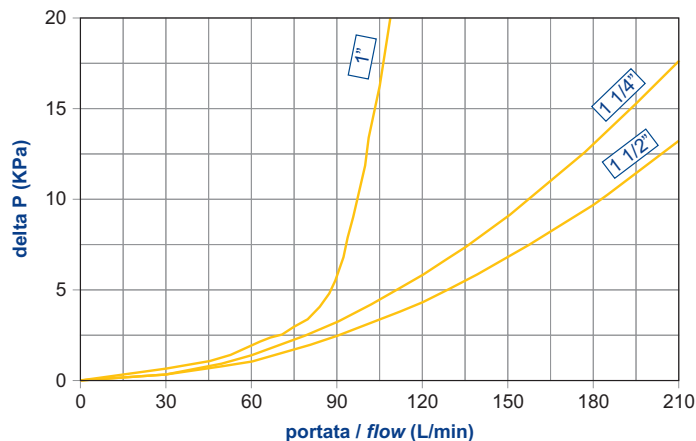
The pressure drop of the complete filter is obtained adding the pressure drop of the filter element to the pressure drop of the filtration element.

Cadute di pressione nel corpo filtro

Le curve sono valide con olio minerale avente massa volumica di 860 kg/m³.

Pressure drops in the filter element

The curves are valid with mineral oil density 860 kg/m³.

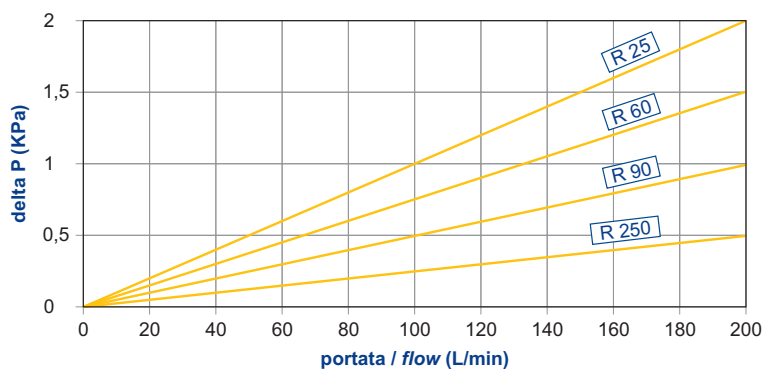


Cadute di pressione negli elementi filtranti

Le curve sono valide con olio minerale avente viscosità cinematica di 30 cSt. La variazione di caduta di pressione è proporzionale alla viscosità cinematica.

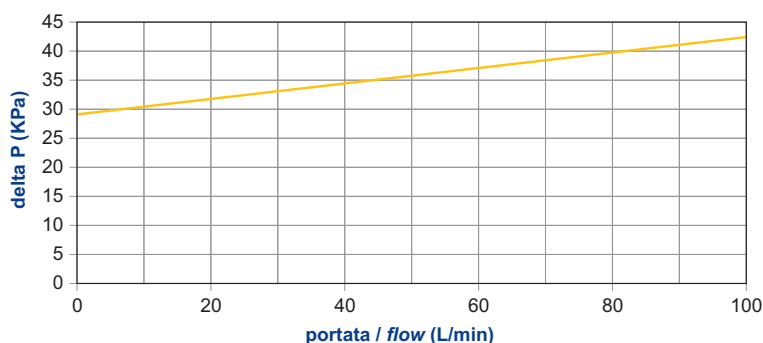
Pressure drops in filtration elements

The curves are valid with mineral oil kinematic viscosity 30 cSt. The variation in the pressure drop is proportional to the kinematic viscosity.

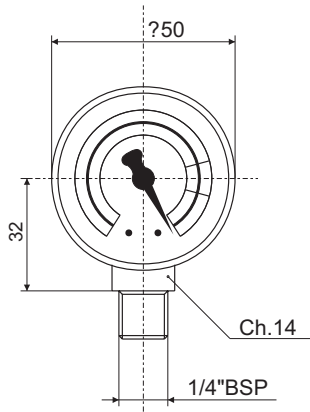


Perdite di carico della valvola by-pass

Pressure drops of the by-pass valve

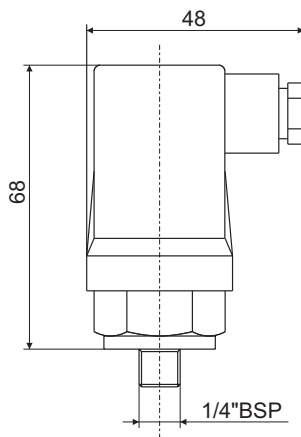


VV2



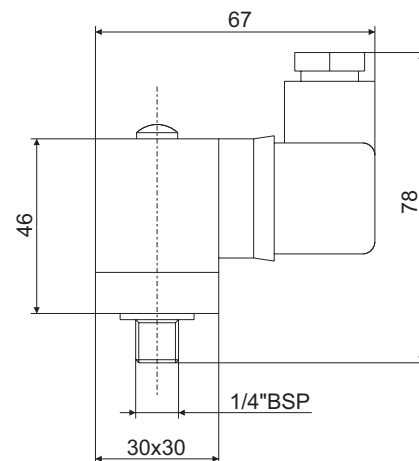
VUOTOMETRO
VACUUM GAUGE

VE2



VUOTOSTATO CON CONTATTI
IN SCAMBIO "FASTON"
VACUUM STAT WITH CONTACTS
"FASTON" SWITCH

VE3



VUOTOSTATO CON CONTATTI
IN SCAMBIO DIN 43560
VACUUM STAT WITH CONTACTS
DIN 43560 SWITCH

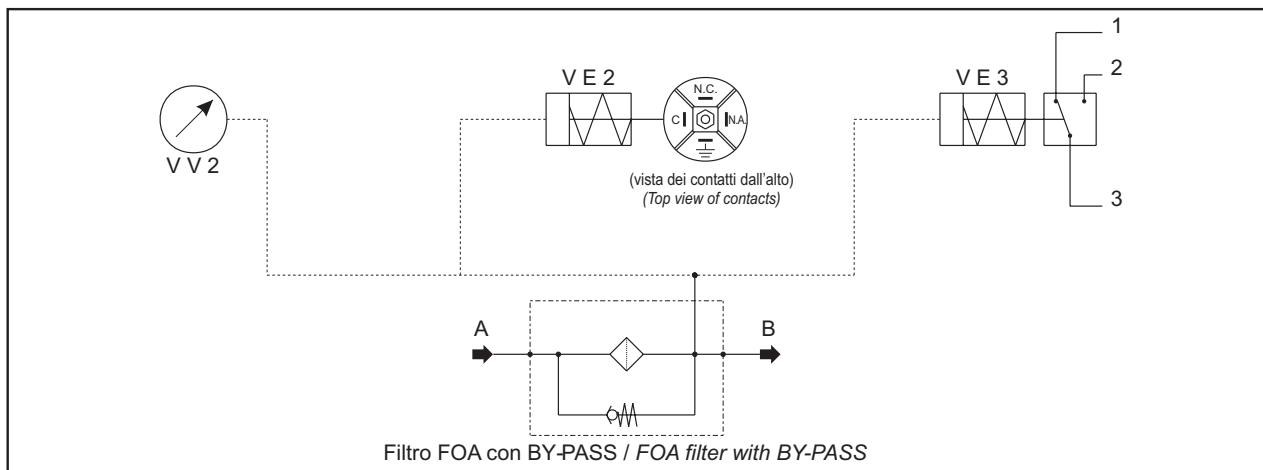
CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA

| Codice Part number | Descrizione Description | Scala taratura Setting | Contatti elettrici Electrical contacts | Tipo Type |
|--------------------------|----------------------------|------------------------------|---|---------------------|
| VV2 | visivo - visual | 0 ; -76 cm Hg | - | Puntuale Precise |
| VE2 | elettrico electrical | -20.000 Pa (-0.2 bar) | Scambio Switch | |
| VE3 | | | | |

CARATTERISTICHE ELETTRICHE ELECTRICAL DATA

| Codice Part number | Tensione max di lavoro Working voltage max (A) | Carico resistivo Resistive power (A) | Carico induttivo Inductive power (A) | Protezione (completo) Protection (full) |
|--------------------------|--|--|--|--|
| VE2 | C.A. 220 | 6 | 2 | IP 65 |
| VE3 | C.A. 250 | 3 | 2 | IP 65 |

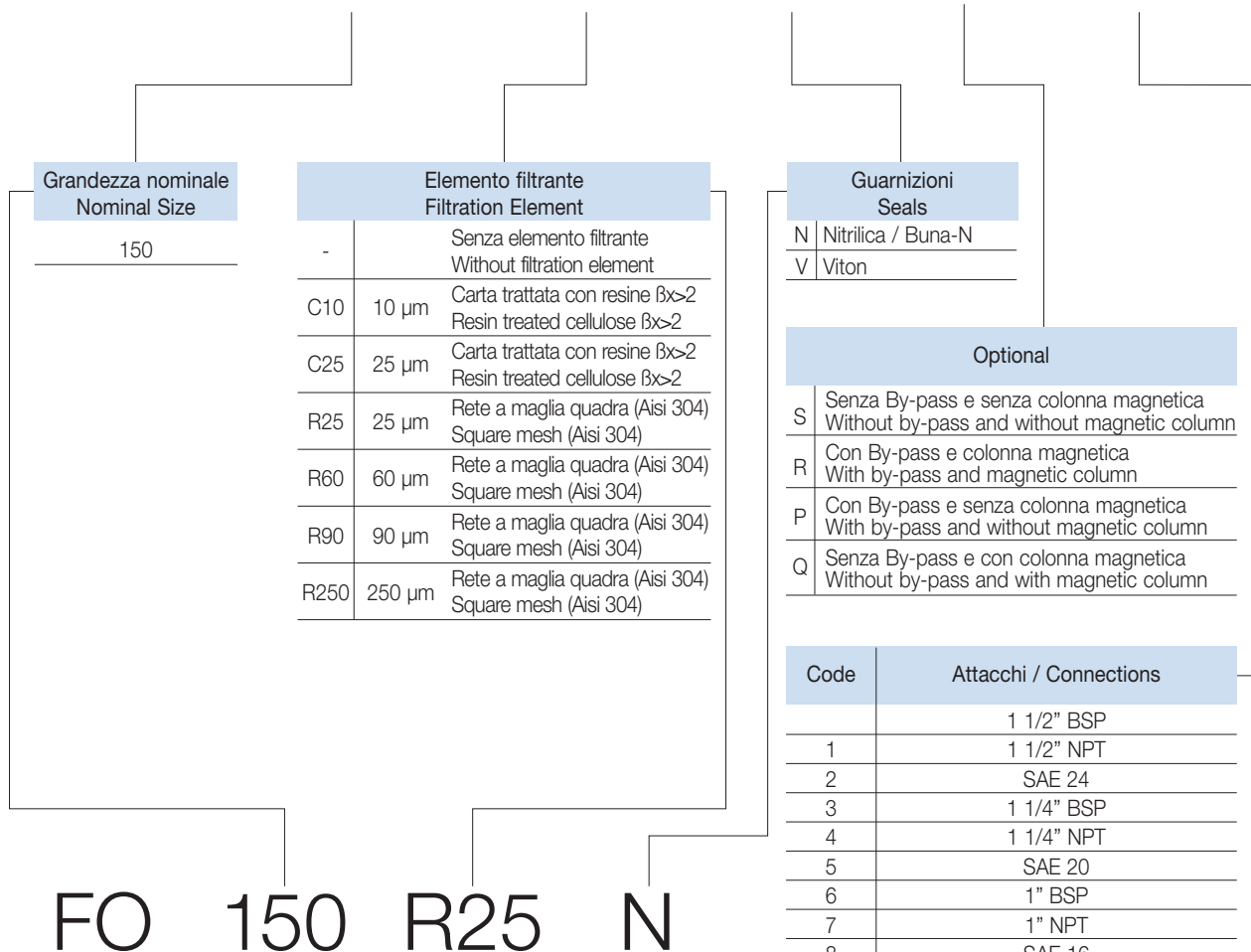
SIMBOLOGIA / SIMBOLOGY



CODICE PER L'ORDINAZIONE
DEL FILTRO COMPLETO
HOW TO ORDER THE COMPLETE FILTER



FOA 150 R90 N R 2



| Grandezza nominale Nominal Size |
|------------------------------------|
| 150 |

| Elemento filtrante Filtration Element | |
|--|---|
| - | Senza elemento filtrante Without filtration element |
| C10 | 10 µm Carta trattata con resine βx>2 Resin treated cellulose βx>2 |
| C25 | 25 µm Carta trattata con resine βx>2 Resin treated cellulose βx>2 |
| R25 | 25 µm Rete a maglia quadra (Aisi 304) Square mesh (Aisi 304) |
| R60 | 60 µm Rete a maglia quadra (Aisi 304) Square mesh (Aisi 304) |
| R90 | 90 µm Rete a maglia quadra (Aisi 304) Square mesh (Aisi 304) |
| R250 | 250 µm Rete a maglia quadra (Aisi 304) Square mesh (Aisi 304) |

| Guarnizioni Seals | |
|----------------------|--------------------|
| N | Nitrilica / Buna-N |
| V | Viton |

| Optional | |
|----------|--|
| S | Senza By-pass e senza colonna magnetica Without by-pass and without magnetic column |
| R | Con By-pass e colonna magnetica With by-pass and magnetic column |
| P | Con By-pass e senza colonna magnetica With by-pass and without magnetic column |
| Q | Senza By-pass e con colonna magnetica Without by-pass and with magnetic column |

| Code | Attacchi / Connections |
|------|-------------------------|
| | 1 1/2" BSP |
| 1 | 1 1/2" NPT |
| 2 | SAE 24 |
| 3 | 1 1/4" BSP |
| 4 | 1 1/4" NPT |
| 5 | SAE 20 |
| 6 | 1" BSP |
| 7 | 1" NPT |
| 8 | SAE 16 |
| 9 | 1 1/2" SAE 3000 PSI/M |
| 10 | 1 1/2" SAE 3000 PSI/UNC |

Codice per l'ordinazione dell'elemento filtrante di ricambio.
How to order the replacement element.

* Per l'ordinazione degli indicatori di intasamento, guardare a pag. 05
* See page 05 for information how to order clogging indicators

La OMT si riserva il diritto di cessare la produzione di qualsiasi modello, di variarne le specifiche tecniche e i disegni in ogni momento, senza preavviso e senza incorrere in obblighi. Il presente catalogo annulla e sostituisce i precedenti.

OMT reserves the right to stop manufacturing any model, to modify technical specifications or drawings whenever necessary, without previous notice and without incurring obligations of any kind. This catalogue cancels and replaces the previous ones.

A series of horizontal light blue lines intended for writing notes, spanning the width of the page.

A series of 25 horizontal light blue lines for writing notes.

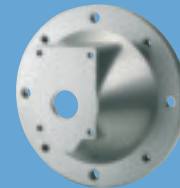
SCAMBIATORI
HEAT EXCHANGERS

FILTRI
FILTERS

ACCESSORI
ACCESSORIES

COMPONENTI
COMPONENTS

FLANGE / FLANGES
RACCORDI / COUPLINGS
BLOCCHI / MANIFOLDS



OMIT

DIIT



SERIE **SPIN-ON** SERIES
 Filtri in linea
 Filters

DESCRIZIONE

I filtri in linea della serie OMIT con cartuccia avvitabile a perdere (SPIN-ON) sono adatti per essere applicati sia in aspirazione che sul ritorno di impianti idraulici e di lubrificazione sono disponibili con attacchi da 3/4" a 1.1/2" GAS oppure sui modelli tipo OMIT31 - OMIT36 con flangiatura SAE. I filtri FTT sono idonei esclusivamente per linee di ritorno. Le cartucce SPIN-ON possono essere fornite standard o con membrana antisvuotamento, così da impedire la fuoriuscita dell'olio durante la sostituzione. I filtri della serie OMIT e FTT possono ricevere sia cartucce di tipo standard Europeo sia di tipo Americano.

DATI TECNICI FILTRO COMPLETO

- Pressione massima di esercizio = 10 bar
- Pressione massima di collaudo = 18 bar
- Valvola by-pass in aspirazione tarata a 0.25 bar \pm 10%
- Valvola by-pass sul ritorno tarata 1.7 bar \pm 10%
- Temperatura di esercizio da -25°C a +95°C
- Compatibilità con oli idraulici verificata secondo ISO 2943
- Pressione differenz. di collasso della cartuccia = 5 bar secondo ISO 2941
- Attacchi filettati secondo UNI 388
- Testina eseguita in lega d'alluminio UNI 5076

ELEMENTI FILTRANTI

- A/B: carta trattata con resine con grado di filtrazione 10 e 25 micron $\beta_{x \geq 2}$
- F/N/G/H: Fibre inorganiche con grado di filtrazione da 3, 6, 10 e 25 micron $\beta_{x \geq 75}$
- C: rete metallica con grado di filtrazione da 60 micron
- E: rete a maglia in ottone con grado di filtrazione da 125 micron
- Efficienza di filtrazione multipass-test secondo ISO 4572

TIPI DI SEGNALE

- PV1: manometro con scala da 0 a 12 bar
- WV1: vuotometro con scala da 0 a -76cm Hg
- PE1: pressostato con contatti normalmente aperti con taratura 1,3 bar \pm 10%
- PE2: pressostato con contatti normalmente chiusi con taratura 1,3 bar \pm 10%
- VE1: vuotostato con contatti normalmente aperti con taratura 0,2 bar \pm 10%
- DV131: indicatore differenziale visivo di intasamento con taratura 1,3 bar \pm 10% (da montare esclusivamente su testina di tipo T31"-I")
- DV130: indicatore differenziale visivo di intasamento con taratura 1,3 bar \pm 10% (da montare esclusivamente su testina di tipo T20"-I")
- DE131: indicatore differenziale visivo elettrico di intasam. con taratura 1,3 bar \pm 10% (da montare esclusivamente su testina di tipo T31"-I")
- DE130: indicatore differenziale visivo elettrico di intasam. con taratura 1,3 bar \pm 10% (da montare esclusivamente su testina di tipo T20"-I")
- PE3: pressostato a membrana regolabile con contatti in scambio con taratura 1,3 bar \pm 10%

DESCRIPTION

In line SPIN-ON type filters with disposable cartridge elements suitable for application on suction lines or pressure return lines. Filter heads are available with port tappings of 3/4" to 1.1/2" BSP, whilst the larger sized type OMIT31 - OMIT36 are available with SAE ports.

SPIN-ON replace elements can be supplied either standard or with safety feature to stop oil spillage during element replacement.

The filter head on both the OMIT and FTT are suitable for either European standard or American standard cartridge elements.

COMPLETE FILTER TECHNICAL DATA

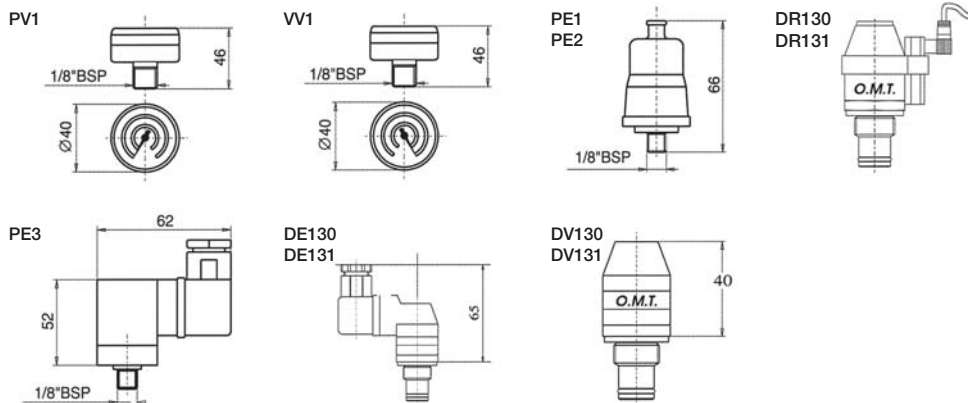
- Max working pressure = 10 bar
- Max test pressure = 18 bar
- Suction by-pass valve calibrated to 0.25 bar \pm 10%
- Return by-pass valve calibrated to 1.7 bar \pm 10%
- Working temperature -25°C up to +95°C
- Compatibility with hydraulic oils as per ISO 2943
- Filtrating elements collapse pressure ISO 2941
- Threaded connections according with UNI 388
- Filter head aluminium UNI 5076 alloy

REPLECEMENT ELEMENTS

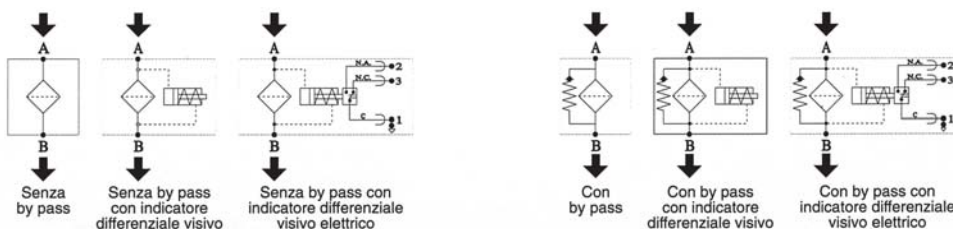
- A and B in micropaper treated with resin and stabilized filtration ratios 10 and 25 micron $\beta_{x \geq 2}$
- C in steel with filtration ratios 60 micron
- E in brass mesh with filtration ration 125 micron
- Filtration efficiency multipass-test as per ISO 4572

OPTIONALS

- PV1: gauge with pressure range from 0 to 12 bar
- WV1: for suction line with gauge scale to 76 cm Hg
- PE1: pressure switch with NA electrical contacts and pressure setting 1,3 bar \pm 10%
- PE2: pressure switch with NC electrical contacts and pressure setting 1,3 bar \pm 10%
- VE1: vacuum switch with NO electrical contacts set at 0,2 bar \pm 10%
- DV131: differential visual indicator calibrated at 1,3 bar \pm 10% (to be mounted only on T31"-I" head)
- DV130: differential visual indicator calibrated at 1,3 bar \pm 10% (to be mounted only on T20"-I" head)
- DE131: differential visual electrical indicator calibrated at 1,3 bar \pm 10% (to be mounted only on T31"-I" head)
- DE130: differential visual electrical indicator calibrated at 1,3 bar \pm 10% (to be mounted only on T20"-I" head)
- PE3: membrane pressure switch with pressure setting 1,3 bar \pm 10%



SIMBOLOGIA - SYMBOLS



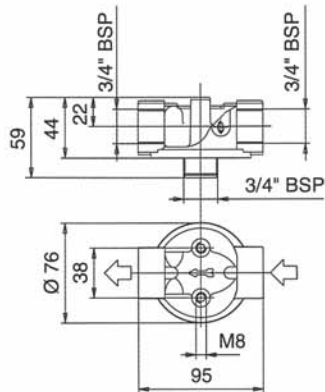
Con il fine di migliorare costantemente la qualità dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificarne in qualsiasi momento le caratteristiche senza preavviso. È responsabilità della spettabile clientela la costante verifica dei dati contenuti nei cataloghi. Questo catalogo annulla e sostituisce i precedenti.

In order to constantly improve our products quality, we take the right to make changes to the catalogues at any time without notice. Customers have the responsibility to continuously check all the information in the catalogues. This catalogue cancels and replaces the previous ones.

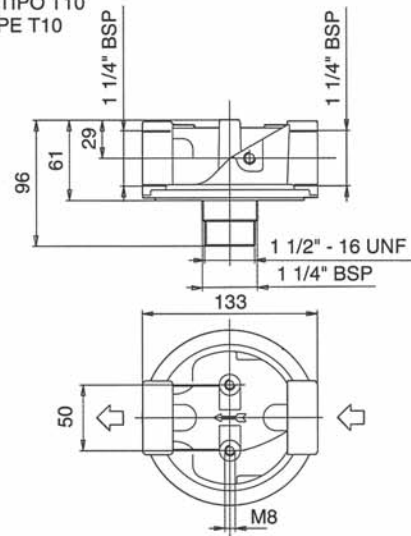
FILTRI SERIE SPIN-ON SPIN-ON FILTERS



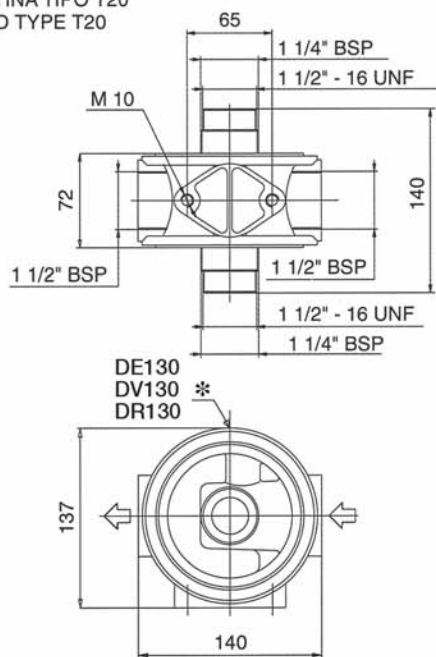
TESTINA TIPO T05
HEAD TYPE T05



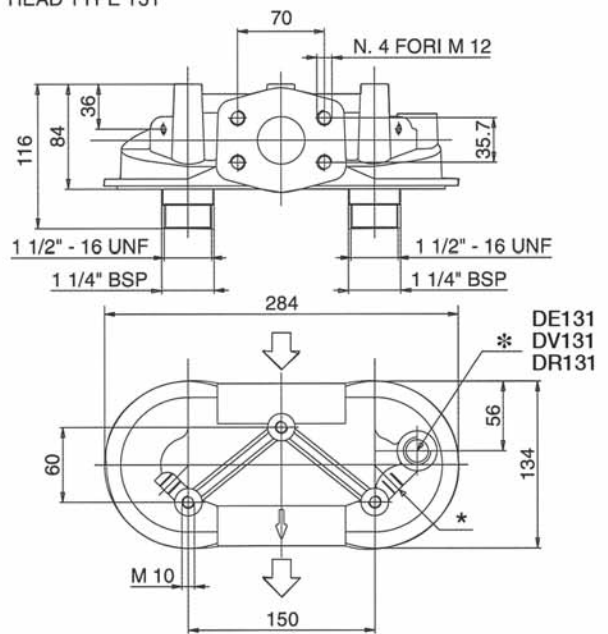
TESTINA TIPO T10
HEAD TYPE T10



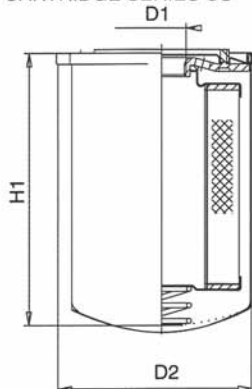
TESTINA TIPO T20
HEAD TYPE T20



TESTINA TIPO T31
HEAD TYPE T31



CARTUCCIA SERIE CS
CARTRIDGE SERIES CS



*= solo per T20 e T31 "-I"
for T20 and T31 "-I" only

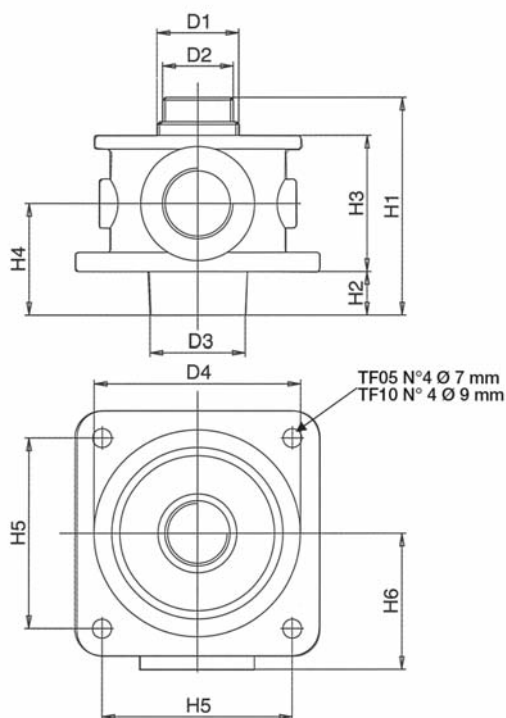
Dimensioni cartuccia - Dimensions

| Codice Code | D1 | D2 | H1 |
|----------------|------------|-----|-----|
| CS 05 | 3/4" BSP | 98 | 145 |
| CS 06 | | | 190 |
| CS 10 | 1 1/4" BSP | 132 | 180 |
| CS 15 | 1 1/4" BSP | 132 | 226 |

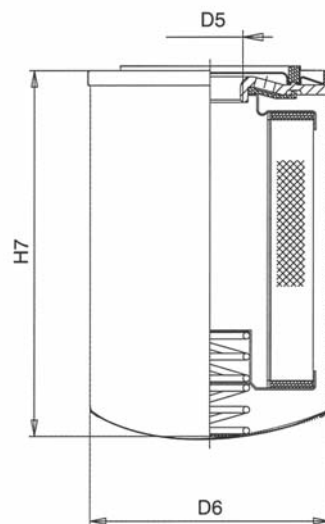
FILTRI SERIE FTT FILTERS SERIES FTT



TESTINA TIPO TF05 - TF10
HEAD TYPE TF05 - TF10



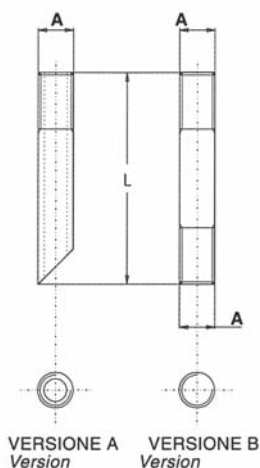
CARTUCCIA SERIE CSM
CARTRIDGE SERIES CSM



| Tipo Type | Dimensioni / Dimensions | | | | | | | | | | | | | Portata max. |
|--------------|-------------------------|--------|----|-----|--------|-----|-----|----|----|----|-----|----|-----|-----------------|
| | D1 BSP | D2 | D3 | D4 | D5 BSP | D6 | H1 | H2 | H3 | H4 | H5 | H6 | H7 | |
| FTT 05 | 3/4" | - | 35 | 76 | 3/4" | 98 | 80 | 16 | 50 | 41 | 70 | 50 | 145 | 95 |
| FTT 06 | | | | | | | | | | | | | 190 | 110 |
| FTT 10 | 1 1/4" | 1 1/2" | 60 | 135 | 1 1/4" | 132 | 127 | 20 | 73 | 56 | 100 | 70 | 180 | 240 |
| FTT 15 | | 16UNF | | | | | | | | | | | 226 | 260 |

ACCESSORI / OPTIONALS

Tubo di scarico per filtri FTT
Clearance tube for FTT filter



CODICE PER ORDINAZIONE / HOW TO ORDER

S A 34 G 100 — Lunghezza / Length

| Versione Version | Tipo Type | Dimensioni / Dimensions | | G N | Filetto GAS Thread GAS Filetto NTP Thread NTP |
|------------------------------|--------------|-------------------------|-----------------------------|--------|--|
| | | A | L = Lunghezza / Length | | |
| A Versione A Version A | 34 | 3/4" | a richiesta upon request | | |
| V Versione B Version B | 112 | 1 1/2" | a richiesta upon request | | |

CADUTE DI PRESSIONE (CONFORMI A ISO 3968 Cl.B)

La caduta di pressione completa si ottiene sommando la caduta di pressione del corpo filtro e quella dell'elemento filtrante.

PRESSURE DROPS (COMPLYNG TO ISO 3968 Cl.B)

The pressure drop of the complete filter is calculated by adding the pressure drop of the housing to that of the filter element.

CADUTA DI PRESSIONE DELLA TESTINA

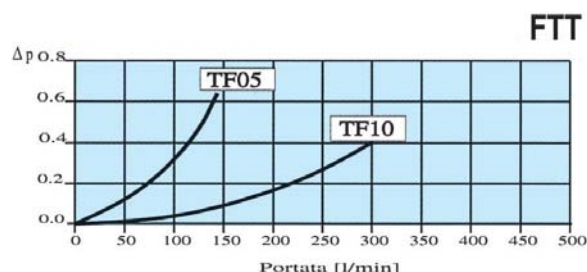
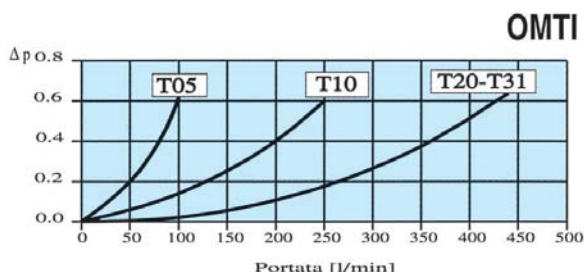
Caduta di pressione nel corpo filtro

Le curve sono valide con olio minerale avente massa volumica di 860 kg/m³. La caduta di pressione è proporzionale alla massa volumica

HEAD PRESSURE DROP

Pressure drops in the housing

The graphics refer to use of mineral oil with a mass density of 860 kg/m³. The pressure drop is proportional to the variations of mass density



CADUTA DI PRESSIONE DELLA VALVOLA BY-PASS

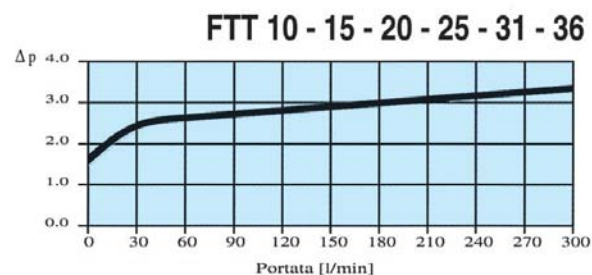
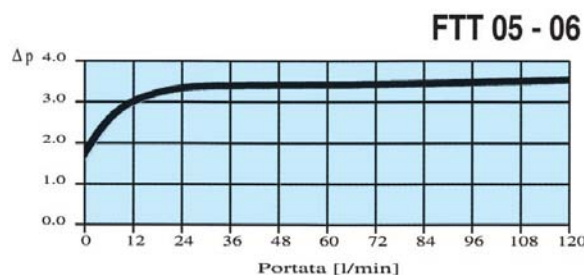
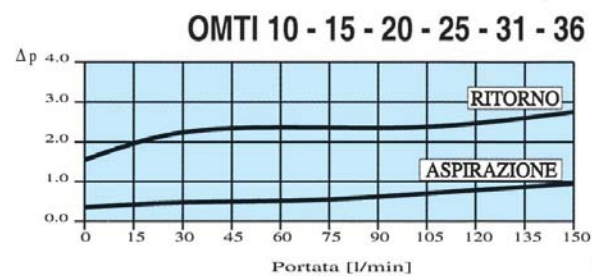
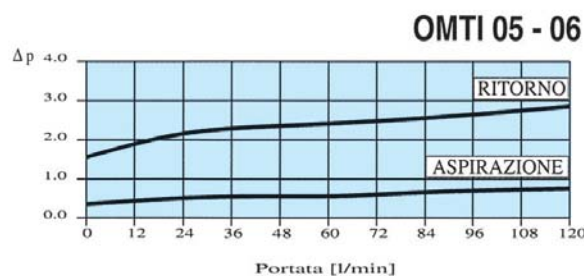
Caduta di pressione nelle valvole by-pass

Le curve sono valide con olio minerale avente massa volumica di 860 kg/m³. La caduta di pressione è proporzionale alla massa volumica.

PRESSURE DROP IN BY-PASS VALVE

Pressure drop in by-pass valves

The graphics refer to use of mineral oil with a mass density of 860 kg/m³. The pressure drop is proportional to the variations of mass density.



CADUTE DI PRESSIONE ELEMENTI FILTRANTI

FILTER ELEMENT PRESSURE DROP

Caduta di pressione negli elementi filtranti

Le curve sono valide con olio minerale avente viscosità cinematica di 30 cSt.

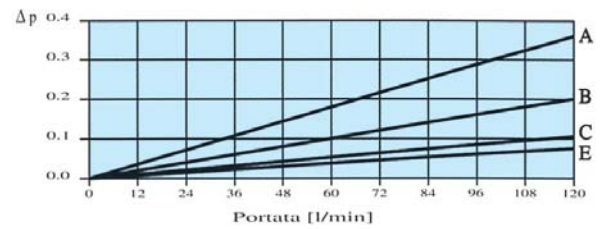
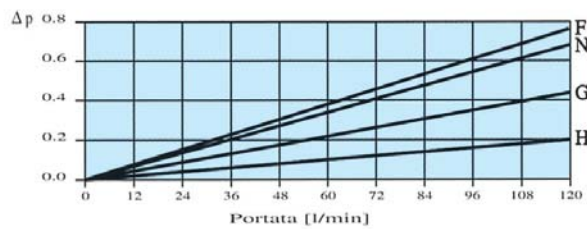
La variazione di caduta di pressione è proporzionale alla viscosità cinematica.

Pressure drops in the filtering elements

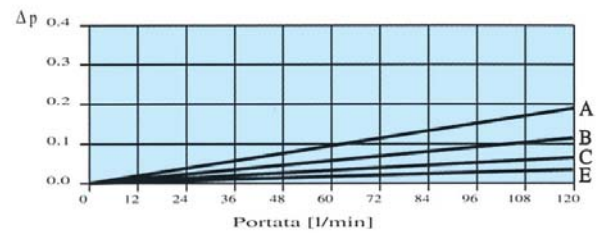
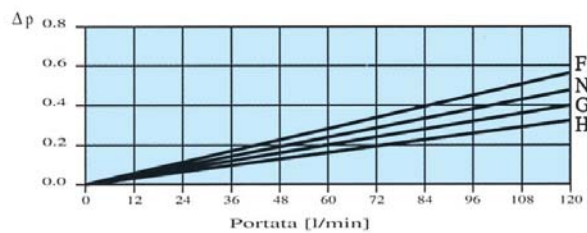
The graphics refer to mineral oil with a kinematic viscosity of 30 cSt.

The variation of the pressure drop is proportional to viscosity.

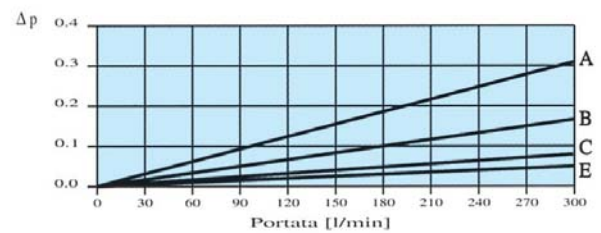
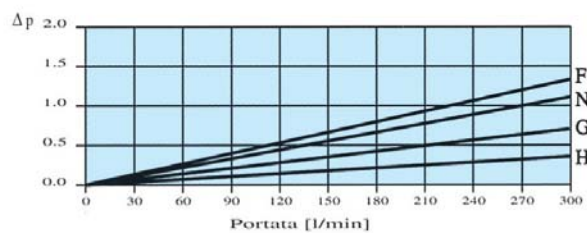
CS 05 - CSM 05



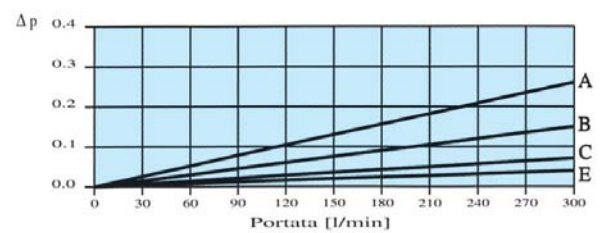
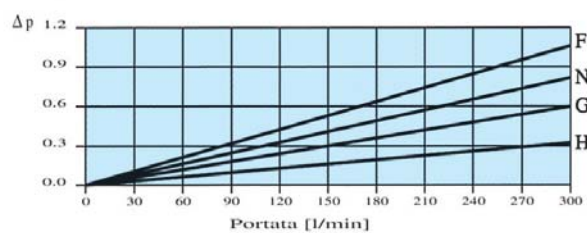
CS 06 - CSM 06



CS 10 - CSM 10



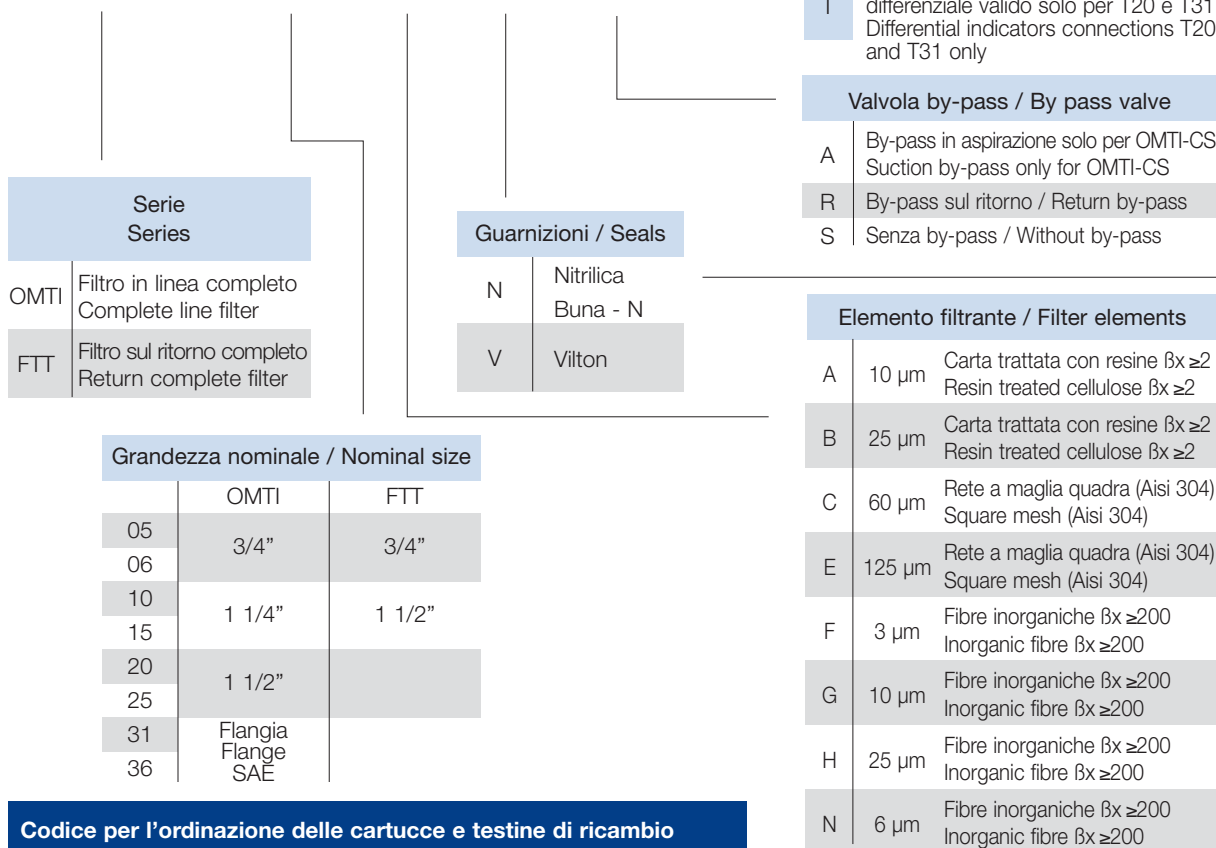
CS 15 - CSM 15



CODICE PER L'ORDINAZIONE DEL FILTRO COMPLETO HOW TO ORDER THE COMPLETE FILTER

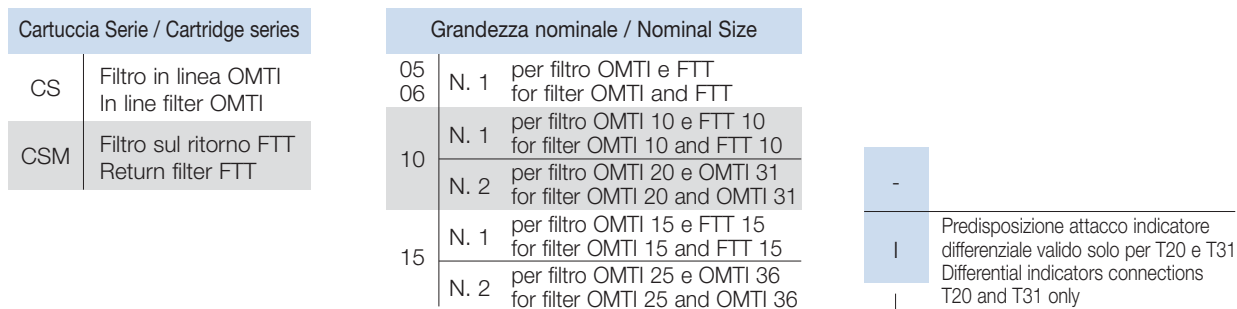


OMTI 05 A N R - I

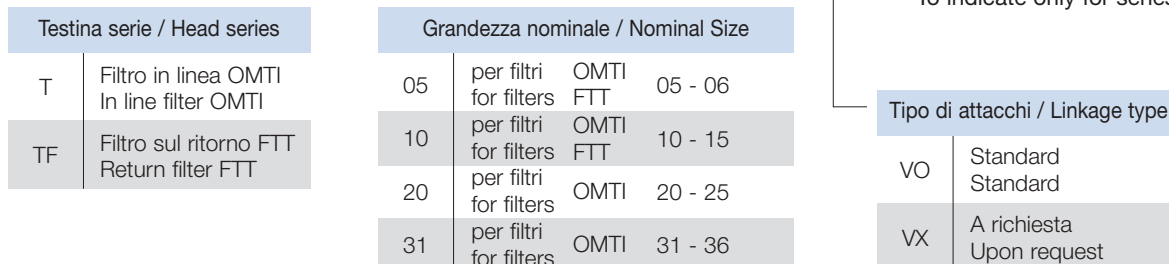


Codice per l'ordinazione delle cartucce e testine di ricambio How to order replacement elements and filter head

Cartuccia / Cartridge **CS 05 A N R** Da indicare solo per la serie CSM
To indicate only for series CSM



Testina / Head **T 05 VO R - I** Da indicare solo per la serie OMTI
To indicate only for series OMTI



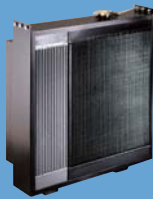
SCAMBIATORI
HEAT EXCHANGERS

FILTRI
FILTERS

ACCESSORI
ACCESSORIES

COMPONENTI
COMPONENTS

FLANGE / FLANGES
RACCORDI / COUPLINGS
BLOCCHI / MANIFOLDS



OMIT

OIIIIT



SERIE **SF - SP** SERIES

Filtri in aspirazione immersi
Suction strainers

serie spaccalegna / for log splitters

Con il fine di migliorare costantemente la qualità dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificarne in qualsiasi momento le caratteristiche senza preavviso.

È responsabilità della spettabile clientela la costante verifica dei dati contenuti nei cataloghi.

Questo catalogo annulla e sostituisce i precedenti.

In order to constantly improve our products quality, we take the right to make changes to the catalogues at any time without notice.

Customers have the responsibility to continuously check all the information in the catalogues.

This catalogue cancels and replaces the previous ones.

I filtri della serie SF - SP sono stati studiati per essere montati sulla linea di aspirazione completamente immersi nel serbatoio. I filtri della serie SF - SP sono disponibili con o senza valvola di By-pass.

The filters of our series SF, SP, have been developed for use in the suction line. They work completely immersed in the reservoir. Series "SF" and "SP" are available both with and without bypass valve.

Materiali / Materials

| Serie Series | Attacco Cap | Fondello Bottom Cap | Tubi di sostegno Tube | Valvole di by-pass Bypass valve |
|-----------------|--------------------------------------|--|--------------------------------------|------------------------------------|
| SF | Lega di alluminio Aluminium alloy | Acciaio zincato Zinc plated steel | Acciaio zincato Zinc plated steel | Nylon caricato Reinforced Nylon |
| SP | Nylon caricato Reinforced Nylon | Nylon caricato/Acciaio zincato Reinforced Nylon/Zinc plated steel | Acciaio zincato Zinc plated steel | Nylon caricato Reinforced Nylon |

Setti filtranti / Filtration Media

| Tipo Type | Descrizione Description | Materiale Materials | Grado di filtrazione Filtration degree |
|--------------|-------------------------------------|------------------------|---|
| R 060 | Rete a maglia quadra Square mesh | Aisi 304 | 60 µm |
| R 090 | Rete a maglia quadra Square mesh | Aisi 304 | 90 µm |
| R 250 | Rete a maglia quadra Square mesh | Aisi 304 | 250 µm |

Il grado di filtrazione delle reti si esprime come il diametro max della sfera inscritta nella luce della maglia.

The filtration ratings indicated by the type number which indicates the diameter (in micrometers or microns) of the largest spherical particle which will pass through the mesh.

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

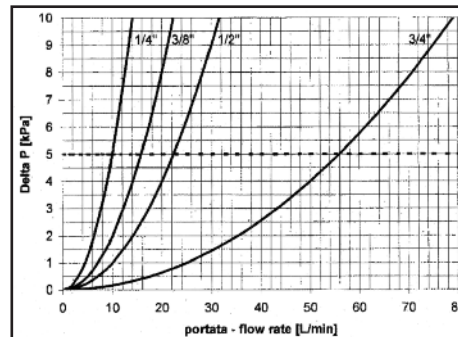
WORKING CONDITIONS

Pressioni: Valvola di By-pass tarate a 0,25 bar \pm 9%
(solo per le serie SF-SP)

Set point of bypass valve: The bypass valves are set to 0,25 bar \pm 9%
(series SF-SP only)

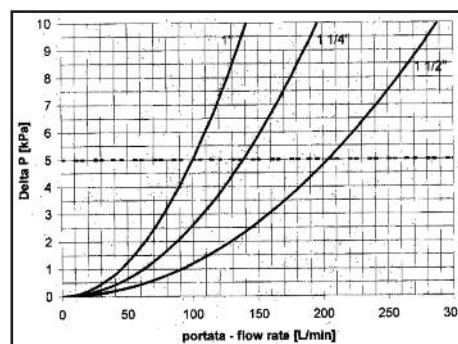
Temperature: Temperatura massima di esercizio da -25°C a +90°C

Temperature range: Working temperature: -25°C / +90°C



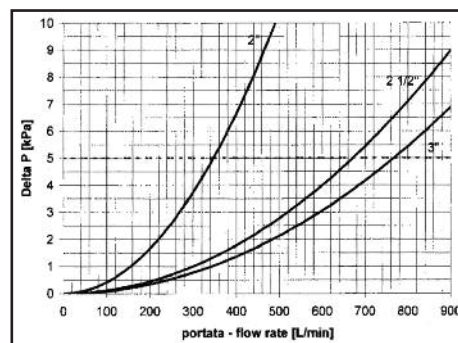
Compatibilità con i liquidi - ISO 2943: Compatibili con oli minerali
(tipo HH, HM, HR, HV, HG
secondo ISO 6743/4)

Fluid compatibility: Compatible with standard mineral oils
(types HH, HM, HR, HV, HG
according to ISO 6743/4)

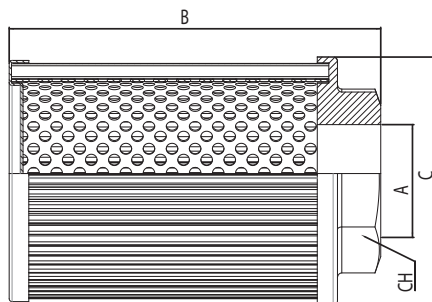


Perdite di carico del filtro completo: Le cadute di pressione nei filtri
completi sono riferite a olio
minerale avente massa volumica
di 860 kg/m³ e viscosità
cinematica di 30 mm²/s (cSt).
La caduta di pressione massima
a filtro pulito deve
essere \leq 5 kPa.

Complete filter pressure drop: The graphics refer to use of mineral oil
with a mass density of 860 kg/m³ and
kinematic viscosity of 30 mm²/s (cSt).
The clean filter pressure drop shall be
 \leq 5 kPa



100kPa= 1 bar



| SF - SP | | | SF | | SP | | L/min | | | |
|---------|-----|--------|-----|-----|----------|----------|----------|-----|-----|-----|
| TIPO | A | B | C | CH | C | CH | | | | |
| 046A | 014 | 1/4" | 90 | 46 | 30 | 43 | 25 | 5 | | |
| | 038 | 3/8" | | | | 46/50*** | 30/26*** | 10 | | |
| | 012 | 1/2" | | | | | | 14 | | |
| 046B | 014 | 1/4" | 105 | | 30 | 43 | 25 | 5 | | |
| | 038 | 3/8" | | | | 46/50*** | 30/26*** | 10 | | |
| | 012 | 1/2" | | | | | | 14 | | |
| 064A | 012 | 1/2" | 109 | 64 | 36 | 64 | 36 | 14 | | |
| | 034 | 3/4" | | | 46 | | 46 | 25 | | |
| | 100 | 1" | | | 36 | | 46 | 45 | | |
| 064B | 012 | 1/2" | 139 | | | 36 | | 36 | 14 | |
| | 034 | 3/4" | | | | 46 | | 46 | 25 | |
| | 100 | 1" | | | 45 | | | | | |
| 086A | 100 | 1" | 139 | 86 | 60 | 86 | 60 | 45 | | |
| | 114 | 1 1/4" | | | | 86/88*** | 60/50*** | 62 | | |
| | 112 | 1 1/2" | | | 86 | | | 60 | 90 | |
| | 200 | 2" | | | 70 | 70 | 116 | | | |
| 086B | 100 | 1" | 220 | | 60 | 86/88*** | 60/50*** | 60 | 45 | |
| | 114 | 1 1/4" | | | | | | 60 | 60 | 62 |
| | 112 | 1 1/2" | | | | 86 | 70 | 60 | 90 | |
| | 200 | 2" | | | | | | 70 | 70 | 116 |
| 086C | 100 | 1" | 260 | 60 | 86/88*** | 60/50*** | 60 | 45 | | |
| | 114 | 1 1/4" | | | | | 86 | 60 | 62 | |
| | 112 | 1 1/2" | | | 86 | 70 | 60 | 90 | | |
| | 200 | 2" | | | | | 70 | 70 | 116 | |
| 086D | 100 | 1" | 331 | 60 | 86/88*** | 60/50*** | 60 | 45 | | |
| | 114 | 1 1/4" | | | | | 86 | 60 | 62 | |
| | 112 | 1 1/2" | | | 86 | 70 | 60 | 90 | | |
| | 200 | 2" | | | | | 70 | 70 | 116 | |
| 150A | 112 | 1 1/2" | 151 | 150 | 70 | 150 | 70 | 90 | | |
| | 200 | 2" | | | | | 70 | 70 | 116 | |
| | 212 | 2 1/2" | | | | | 90 | 90 | 270 | |
| | 300 | 3" | | | | | 100 | 100 | 400 | |
| 150B | 112 | 1 1/2" | 211 | | 70 | 90 | 100 | 70 | 90 | |
| | 200 | 2" | | | | | | 70 | 70 | 116 |
| | 212 | 2 1/2" | | | | | | 90 | 90 | 270 |
| | 300 | 3" | | | | | | 100 | 100 | 400 |
| 150C | 112 | 1 1/2" | 272 | 70 | 90 | 100 | 70 | 90 | | |
| | 200 | 2" | | | | | 70 | 70 | 116 | |
| | 212 | 2 1/2" | | | | | 90 | 90 | 270 | |
| | 300 | 3" | | | | | 100 | 100 | 400 | |

*** dipendente dalla disponibilità / dependant on the availability

SF

150B

212

G R090

V

| Serie Series | Codice - Part Number | | A - Thread size "A" | |
|-----------------|----------------------|---|---------------------|--------|
| | | | BSP | NPT |
| SF | 046 | A | 014 | 1/4" |
| SP | | B | 038 | 3/8" |
| | | | 012 | 1/2" |
| | 064 | A | 012 | 1/2" |
| | | B | 034 | 3/4" |
| | | | 100 | 1" |
| | 086 | A | 100 | 1" |
| | | B | 114 | 1 1/4" |
| | | C | 112 | 1 1/2" |
| | | D | 200 | 2" |
| | 150 | | 112 | 1 1/2" |
| | | A | 200 | 2" |
| | | B | 212 | 2 1/2" |
| | | C | 300 | 3" |

| Filettatura Thread | |
|-----------------------|--|
| G | Filetto BSP Thread BSP |
| N | Filetto NPT Thread NPT Disponibile solo per serie SF Available only for SF series |

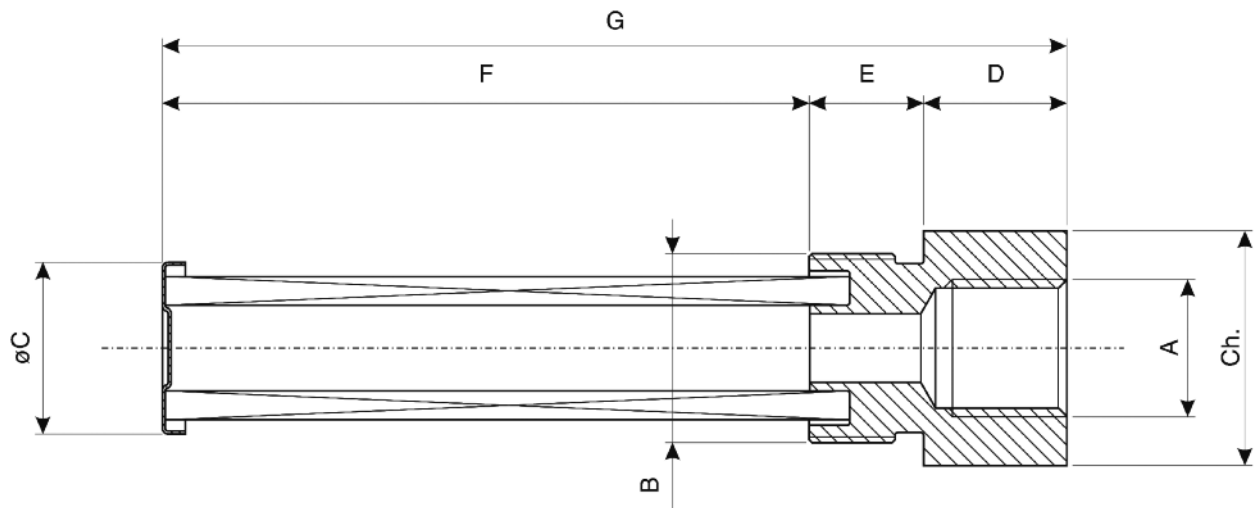
| By-pass | |
|---------|----------------------------------|
| V | senza by-pass without by-pass |
| | con by-pass with by-pass |

Nota bene - I filtri SF/SP sono venduti in confezioni da:
Please note - Filters SF/SP are sold in packs of:

| | |
|-----|-------|
| 046 | 12 pz |
| 064 | 6 pz |
| 086 | 6 pz |
| 150 | 1 pz |

| Tipo Type | Descrizione Description | Gradi di filtrazione Filtration rating |
|--------------|---|---|
| R 060 | Rete a maglia quadra (Aisi 304) Square mesh (Aisi 304) | 60 µm |
| R 090 | Rete a maglia quadra (Aisi 304) Square mesh (Aisi 304) | 90 µm |
| R 250 | Rete a maglia quadra (Aisi 304) Square mesh (Aisi 304) | 250 µm |

FILTRI SERIE SPACCALEGNA FILTERS FOR LOG SPLITTERS



| Tipo Type | OMT - 03918 | OMT - 03912 | OMT - 03901 | OMT - 02496 | OMT - 02492 | OMT - 02490 |
|---|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A | 1/2" | 3/4" | 1/2" | 3/4" | 1/2" | 1/2" |
| B | 3/4" | 1" | 1" | 1" | 1" | 1" |
| C | 21 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
| D | 23 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 |
| E | 14 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 |
| F | 112 | 120 | 100 | 120 | 160 | 120 |
| G | 149 | 165 | 145 | 165 | 205 | 165 |
| Grado di filtrazione Filtration ratio | 230/250 Micron | 90/110 Micron | 250/270 Micron | 250/270 Micron | 250/270 Micron | 250/270 Micron |
| Ch | 30 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 |

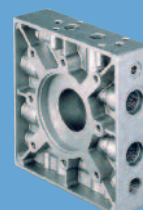
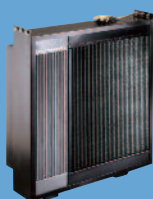
SCAMBIATORI
HEAT EXCHANGERS

FILTRI
FILTERS

ACCESSORI
ACCESSORIES

COMPONENTI
COMPONENTS

FLANGE / FLANGES
RACCORDI / COUPLINGS
BLOCCHI / MANIFOLDS



OMIT